

Cambrai et ses environs



Office de tourisme du Cambrésis

Bureau d'information Cambrai

48, rue de Noyon 59400 CAMBRAI Tél: 03.27.78.36.15 contact@tourisme-cambresis.fr

Bureau d'information Caudry

Place du Général de Gaulle 59540 CAUDRY Tél: 03.27.70.09.67 caudry@tourisme-cambresis.fr

Bureau d'information Le Cateau-Cis

24 Place du Général de Gaulle 59360 Le Cateau-Cambrésis Tél : 03.27.84.10.94 lecateau@tourisme-cambresis.fr



CambraiTourisme



OTCambrai <u>www.tourisme-cambresis.fr</u>



















Présentation de l'équipe



Delphine

Chef d'orchestre d'une équipe totalement hétéroclite, Delphine donne le « La » au personnel de l'office de tourisme et tente de régler la cadence aux acteurs du territoire pour n'avoir aucune dissonance. Oreille absolue, elle compose tel un maestro en contrepoint : mémoire, nature, patrimoine... passé, présent et futur... pour harmoniser, de concert, les diverses tonalités du Cambrésis.

Seul bémol, avec elle, c'est toujours le même refrain (elle connait bien sa partition) aller

crescendo vers l'unisson de la « Destination Cambrésis » et fédérer, fédérer, tel est son leitmotiv.



Seul homme entourée de ses 10 drôles de dames, Brice, directeur adjoint, est le spécialiste des tableaux. Il excelle (sans jeu de mot (9)) sur les formules et autres calculs rédhibitoires. Mieux encore, il adore les conditions générales de ventes, les amortissements, les activités d'exploitation, les contrats et dossiers dont personne ne veut...Il exulte devant les petites lignes et astérisques que personne ne lit. Manager de projet, il est le maitre d'œuvre d'objectifs et de méthodes visant à coordonner

les actions d'une stratégie globale de destination (rien que de le lire, ca me fatique... lui non, il adore !).



Angélique

Avec Angélique, attendez-vous à en voir de toutes les couleurs ! Basée dans la cité de Matisse, vous ferez chou blanc si vous croyez dire du mal de son territoire. Elle fera grise mine, puis voyant rouge le défendra bec et ongles en vous envoyant sur les roses. Elle aime se mettre au vert en sillonnant les chemins du Cambrésis et en véritable cordon bleu, vous conseillera de but en blanc, les spécialités les plus originales du coin : attendez-vous à en découvrir des vertes et des pas mûres ! Je vous l'écris noir sur blanc,

après avoir rencontré cette charmante dame, vous serez grisés par sa jovialité et, sans dépasser la ligne jaune, je peux vous l'assurer, cette journée sera à marquer d'une pierre blanche car vous verrez la vie en



Caroline

Point de « mystery », cette jolie blonde naturelle est le waypoint du « Geocaching en Cambrésis ». Avide de détails détonnants et épiques sur les 116 communes, Caroline essaie de trouver LE point d'intérêt touristique ou historique pour la future cache à poser qui enchantera les non-moldus (cf. règlement et vocabulaire du geocaching (iii). Elle sillonne également, carte IGN à la main, les chemins de remembrements pour valoriser les balades du territoire. Mais . Caroline n'est pas que nature et découverte !

Sous ses airs de fille très sage, c'est une accro' de métal : vous la retrouverez, peut-être pogotant aux festivals rock du Cambrésis, le Betizfest et le Zikenstock, une « Vivat » à la main (*à consommer avec modération 🖨). Vous l'aurez compris, cette jeune femme tire tous azimuts sur la Destination Cambrésis.



Elisabeth

Elisabeth, toute mignonnette, est une petite main du tourisme, toujours tirée à 4 épingles (de dentelle bien sûr) qui vous proposera des visites cousues main. Elle examinera vos demandes sous toutes les coutures et, de fil en aiguille (sans vous embobiner (i), piquera votre soif de savoir sur les attraits touristiques du Cambrésis. Mais n'hésitez pas à la couper dans ses explications, c'est un vrai moulin à paroles! Faites un crochet par Caudry, pour qu'elle vous taille, sur mesure, une expérience Haute-Couture.



C'est avec délectation et avec un plaisir certain que je vous présente Corinne. Cette épicurienne, fera de votre séjour une expérience unique de bien-être et de ravissement. Elle se dévouera entièrement à contribuer à votre bonheur. Désireuse de vous rendre heureux, c'est avec émotion qu'elle valorisera les 1001 richesses du Cambrésis. Cependant, notre joyeuse ambassadrice a le sens du commerce et vous ne repartirez pas sans un souvenir ou une gourmandise du territoire, agrémentant avec régal votre exploration du Cambrésis.



Magalie

Paillettée de la tête aux pieds, Magalie est la reine de la débrouille, le phare étincelant, lueur d'espoir pour tout être perdu, notre «Huggy les bons tuyaux » en quelque sorte. Elle a le chic pour nous sortir « le bon plan » du moment, la promo éclair, le professionnel à contacter de toute urgence. Brillante, elle connait toutes les ficelles administratives, les trucs et astuces pour faciliter le quotidien et toutes les bonnes adresses du territoire.

Rayon de soleil de l'office, elle a l'art et la manière d'illuminer notre journée avec sa gaieté et sa bonhomie naturelle.

Si vous avez un jour affaire à cette dame de style, elle saura trouver avec habileté (ou ingéniosité) pour vous LA pépite du Cambrésis



Monique

Le pitch : Après 28 ans aux Etats-Unis, Monique fait un come-back dans sa ville natale, Cambrai. Ne vous attendez pas à un look fashion ou une attitude bling-bling, elle est dans la plus pure tradition française, presque vintage. Pas besoin de place de parking, elle roule à vélo ; pas de scoop, elle est très discrète et digne de confiance; pas d'inquiétude sur la perte de quelque chose, elle conserve tout en back-office. Si vous êtes overbooké avec une deadline à respecter (OMG!) elle garde la positive attitude et vous booste, tel

un coach, pour que le challenge soit relevé. Enfin, Monique, checkera vos demandes et vous présentera le best-of du Cambrésis, pour que vous vous sentiez VIP.

Sommaire



Stéphanie

« Il était une fois, dame Stéphanie qui vivait dans le monde des grands mais qui gardait toujours son âme d'enfant... »

Ce début de conte sied à merveille à notre douce Stéphanie qui adore plonger dans la sphère imaginaire des tout-petits, bambins et autres gamins. Cette jouvencelle aime rire aux éclats, faire des grimaces, chanter à tue-tête et aller à la chasse aux trésors 2.0 avec toute l'insouciance et la légèreté de la jeunesse.

Vous recherchez des activités passionnantes à faire en famille avec votre descendance ? Elle saura vous guider dans les mythes et légendes, dans les profondeurs de la terre ou à l'orée des forêts, et vous proposera des sorties pédagogiques et des jeux éducatifs et ludiques dans l'univers magique du Cambrésis.



Emma, comment vous la décrire sans la faire mousser... Chef de projet dédié à la clientèle « groupes », discrète et réservée, elle lève pourtant une équipe de guides-conférenciers et d'accompagnateurs sans frémir, ni blanchir. Ce n'est pas qu'elle soit culottée mais, étant la plus jeune de l'équipe, elle doit saisir les opportunités pour se faire entendre et dresser une analyse aux petits oignons afin de répondre à la commande du client. Vous voulez qu'elle vous concocte une visite à la carte pour seniors ? Piquer au vif l'esprit de compétition pour une team building? Mitonner une sortie associative et un atelier sensitif? Modeler une sortie scolaire ? Emma est là. Vous lui brossez le tableau, l'idée va mariner et elle vous sublimera votre projet avec une pincée

d'originalité à la sauce Masclin.

Prospection, analyse, traitement, proposition, suivi et négociation... liez ces mots et vous avez cerné Emma (0)



Mémoire vive de l'office, Emilie surfe sur le web pour avoir les meilleures stratégies numériques possibles pour le territoire. Cette « Miss Numérique », veille, scanne, zoome sur l'actualité et les tendances pour alimenter la base de donnée des sites internet et les réseaux sociaux. Elle a le virus de l'histoire en se focalisant sur l'anecdote mais, après un reboot, elle s'est configurée « tourisme ». Au premier plan, elle peut paraitre floue, un peu distante et bizarre, mais après une mise au point et l'amorce enclenchée, elle a à cœur de vous exposer son meilleur profil en pointant le curseur vers un flash de bonne humeur. Ses objectifs : avoir les meilleurs référencements et connexions possibles pour le Cambrésis.



1 Les temps forts du Cambrésis

08 Temps forts

10 Les souterrains du Cambrésis

11 Le musée des dentelles de Caudry

12 Les incontournables

15 Les autres curiosités

7 Détendons-nous

18 Geocaching

19 Randonnée

20 La base de loisirs de Caudry

21 Sites de loisirs et balades

22 La MAC avant/après

24 Le labo culturel

27 Au fil de l'eau

28 Une parenthèse au bord de l'eau

30 Le port de plaisance de Cambrai

31 Le canoë à Noyelles-sur-Escaut

32 Les chemins de Saint-Jacques

34 La visite art déco

36 Maroquinerie

37 La tome de Cambrai

38 On sait recevoir

40 Boutique

41 Nos partenaires

48 Pratique

50 Coups de cœur, making-of

2019 - Dépôt légal. La responsabilité de l'office de tourisme du Cambrésis ne saurait être engagée pour toute erreur ou omission malgré les contrôles et vérifications, qui auraient pu se glisser dans le magazine et qui ne pourraient-être qu'involontaires Graphisme / Conception & Réalisation :

Graphisme / Conception & Realisation:
Alexandre Launay 06.12.02.11.43 - www.alexlaunay.fr
Impression: Calingaert. 49 route d'Arras, 59155
Faches-Thumesnil. Tél: 03.20.17.25.25
Création et rédaction: Caroline, Monique et Emilie
de l'Office de Tourisme du Cambrésis (sous la
houlette de Delphine Jouvenez:)
Publicité: Brice Dejonghe.

Publicité: Brice Dejonghe.
Crédits photos: François Moreau, Interstice, Studio Déclic Cambrai, Samuel Dhote, Caroline Moignon-Delafaite, Emilie Delfolie, Brice Dejonghe, CCPS, Abbaye de Vaucelles, Archéo'site, Raymond Truy, Kalimba Mendes, C.H. Ansart, Musée militaire ce Cambrai, le Clos éducatif des métiers d'autrefois, Octopus, Médiathèque d'Agglomération de Cambrai, Agence Chiossone, Pixabay, Alain Battermann, Association Saint-Jacques en Boulangrie, La Rose laitière, Aurélie Kazimierski, Valérie Vercauteren...

Valérie Vercauteren.... Couverture : François Moreau, Brasserie historique de l'abbaye du Cateau.

Merci pour votre participation, votre patience et votre bonne humeur. « Big thanks » à nos cobayes et à tous ceux qui nous ont supportés lors de la période stressante













Programme 2019

14 au 18 mars : 29^{ème} Exposition Internationale

d'Orchidées

12 avril à 20h : Concert Stabat mater (Scarlatti, Pergolèse) La Grande Ecurie et la Chambre du Roy sous

la direction de Philippe Couvert

14 avril à 16h : Desperate lovers (airs de Haendel) le concert d'Astrée sous la direction d'Emmanuelle Haïm

Printemps: Présentation d'une maquette 3D évolutive

1er et 2 juin : Rendez-vous National aux Jardins

27 octobre : Fête de la Saint-Hubert - Messe à 11h00

22-23-24 novembre - 29-30 novembre - 1er décembre :

26ème Exposition Noël dans son pays - Vaucelles

Venez visiter ce haut lieu touristique, visite libre avec un système audio à partir de mi-mars 2019.

Tarif adulte 7€

Gratuit pour les enfants

Abbaye de Vaucelles

Hameau de Vaucelles 59258 LES RUES DES VIGNES 03.27.78.50.65 abbaye@vaucelles.com





Hiver

Printemps



Coup de cœur

« J'adore le Zikenstock au Cateau-Cambrésis!

Pour un festival si peu cher, on y trouve son compte à tous les niveaux ! 😉 »

1. BOURSE MILITARIA

Cambrai

Rendez-vous incontournable pour tous les collectionneurs et passionnés d'histoire militaire.

2. CARNAVAL DES SERINGUEUX

Solesmes

Pensez à vous munir de votre plus beau costume pour ne pas être arrosé.

3. SALON DES MÉTIERS D'ART

Cambrai

Un panel d'ambassadeurs d'un savoir-faire unique qui vous feront partager leur passion.



4. EXPOSITION INTERNATIONALE D'ORCHIDÉES À L'ABBAYE **DE VAUCELLES**

Les Rues-des-Vignes

Dans un écrin d'exception, les orchidophiles vous proposeront les plus belles variétés du monde entier.



« Parce que j'aime relever Coup de cœur les défis, j'admire ces coureurs qui affrontent l'Enfer du Nord : Les pavés sur l'épreuve cycliste du Paris-Roubaix qui passe

5. PARIS-ROUBAIX

Cambrésis

L'épreuve de l'Enfer du Nord est toujours un plaisir pour les yeux, surtout devant un écran!.

6. BÉTIZ FEST

Cambrai

Laissez le rockeur qui est en vous s'exprimer!



7. JOURNÉES DES VILLES FORTIFIÉES

Fortifiez votre esprit à l'histoire et à l'architecture de Cambrai.

8. LE PRINTEMPS DE L'ART DÉCO

Cambrésis

Le temps fort régional pour les amoureux de la Belle Époque.

9. ZIKENSTOCK

Le Cateau-Cambrésis

Secouez vos cages à miel!

10. 1ER TRAIL URBAIN DES HAUTS DE FRANCE

Caudry

Un incontournable pour les accros du running au grand cœur.

11. AMERICAN JOURNEYS

Cambrai

Yiiiihaaaaa ! Voyagez au fin fond de l'Ouest Américain !

12. SALON DE LA BIÈRE ET DES PRODUITS DU TERROIR

Vendegies-sur-Ecaillon

Goûtez les saveurs locales et délectez-vous d'une petite mousse.

13. FEUX DE LA SAINT-JEAN À L'ARCHÉO'SITE

Les Rues-des-Vignes

Fêtez le solstice d'été au coin du feu de joie et dansez au rythme des musiques folks.



Delphine

par le Cambrésis.»

Automne

14. CAMBRAI SOUTERRAIN

Cambrai

Plongez dans les entrailles du Cambrésis lors d'une semaine inédite de découvertes souterraines.

15. LES MUSICALES

Cambrai

Osez l'émotion des concerts de musique classique d'exception.

16. LES JOUTES NAUTIQUES D'ORS

Ors Bois l'Évêque

Soutenez votre équipe favorite lors d'une dispute amicale sur l'eau.

17. CORTÈGE CARNAVALESQUE DU 15 AOÛT Cambrai

Suivez Martin et Martine pendant leur défilé annuel



18. LE SALON DES ARTS À LA CITÉ DE LA DENTELLE

L'Art sous toutes ses formes (peintures, sculptures...).



19. FESTIVAL NATURE « LES NATURIADES »

Caudry

Découvrez et apprenez à respecter la nature!

20. LA FOIRE DE LA **SAINT MATTHIEU**

Le Cateau-Cambrésis

Une fête traditionnelle de Le Cateau-Cambrésis depuis la création de la ville.

21. LA FÊTE DE LA VIGNE

Les Rues-des-Vignes

Pressez le raisin en hommage au passé viticole du village.

22. LES FÊTES GAULOISES

Cambrai

Venez rire, danser, chanter et festoyer.

23. LES PORTES OUVERTES DES **ATELIERS D'ARTISTES**

Cambrésis

L'occasion d'approcher les artistes plasticiens de la région lors de ce week-end



24. SALON « VILLE ET MÉTIERS D'ART »

Caudry

Rencontrez les artisans aux savoirs-faire dans des domaines très variés.

25. LES FEUX DE LA MÉMOIRE

Flesquières

Embrasement du monument de Hill British Cemetery pour honorer les soldats morts au combat.



26. PAGES D'HISTOIRE MILITAIRE

Cambrai

Une exposition et une bourse d'objets organisés par les Commémorations Rangers.

27. NOËL EN SON PAYS: **VAUCELLES**

Les Rues-des-Vignes

Imprégnez-vous de la magie de Noël dans le plus beau des décors qu'est l'Abbaye de Vaucelles.



Dates et information sur : www.tourisme-cambresis.fr

Coup de cœur

Brice

« Moi qui suis un grand sportif, chaque année je suis au rendez-vous de ce Trail Urbain de Caudry : le premier au Nord de Paris. »

SOUTERRAINS DU CAMBRÉSIS

Renseignements
Office de tourisme
du Cambrésis
03.27.78.36.15
contact@tourisme-cambresis.fr
www.tourisme-cambresis.fr

vus par Emerick Marécheau







Depuis combien de temps exerces tu la fonction de guide conférencier ?

Je suis en charge des visites guidées depuis une dizaine d'années en tant que guide non-agréé.

Peux-tu nous dire brièvement quel est ton parcours professionnel?

Embauché par la Ville de Cambrai en 2008 comme gardien au camping, j'ai eu mes premiers contacts avec l'Office de tourisme en tant que vacataire accompagnateur. Formé en interne avec, principalement, Philippe, qui est en charge des visites des souterrains et carrières. Celui-ci m'a permis de prendre le relais. Aidé par ma facilité d'élocution – j'ai la parole facile – j'ai élargi mon champ d'action.

Peux-tu nous donner un de tes défauts ?

Je peux être impulsif... et parfois « soupe au lait »!

Une qualité?

À l'écoute des gens. Dans mon rôle de guide, j'effectue une visite de façon la plus pédagogique possible et j'adapte mon discours en fonction de l'âge des participants.

Il existe plusieurs types de souterrains, peux-tu nous en parler et nous donner quelques exemples ?

Plus de 300 kms de galeries souterraines sont répertoriées. Parmi celles-ci :

Les carrières dont l'exploitation eut lieu du 7^{ème} au 16^{ème} siècle, sont accessibles à partir des habitations ou des puits d'extraction comme la carrière du Marché Couvert.

Les souterrains à vocation militaire comme la citadelle ou

quelques ouvrages de fortifications (Boulevard de la Liberté, Jeanne d'Arc notamment), et les inclassables tels que les abris (anti-aérien à Cambrai /refuge à Graincourt/...)

Pourquoi y a-t-il autant de souterrains dans le Cambrésis?

Leur nombre est lié à l'opulence de Cambrai. À partir de l'an 1000, la ville attire beaucoup de monde. Les constructions se multiplient : maisons, églises, une magnifique cathédrale (disparue aujourd'hui)... C'était le plus grand archevêché d'Europe.

En découvre-t-on encore?

Régulièrement, de nouveaux souterrains sont découverts lors de campagnes de travaux qui occasionnent sondages et forages. Ils font l'objet d'inventaire et de classement.

Quel est le plus vieux souterrain répertorié du Cambrésis?

Les plus anciennes carrières se situent sous la Fondation Vanderbuch et le presbytère Saint Géry. Ils datent de l'époque gallo-romaine. (Le niveau le plus bas de la cité est le plus ancien : Castrum romain). Le cavage se faisait à flanc de colline...

Le plus long?

Les galeries les plus longues sont localisées dans le quartier de la gare et ne sont pas accessibles au public.

Le plus profond?

Ces carrières de la gare sont également les plus profondes (25/27 mètres sous terre).

As-tu une anecdote à nous raconter concernant les souterrains?

Pas vraiment une, mais plusieurs car si, lors de visites, apparaît une chauve-souris, cet animal inoffensif et minuscule déclenche immanquablement une peur panique parmi les visiteurs!

Les souterrains se visitent-ils?

Les souterrains ont toujours autant de succès, que ce soit les galeries de contremine de la citadelle (visite chaque samedi à 16h30) ou les carrières d'extraction de craie (visite le dernier dimanche de chaque mois). Il y a également un « spécial souterrain » annuel qui permet de découvrir des lieux habituellement interdits d'accès au public.

Enfin, quel est ton lieu préféré dans le Cambrésis?

Cela demande réflexion... Mais oui, bien sûr, c'est le marais de Thun Lévêque : EXTRAORDINAIRE !

J'aime m'y rendre pour courir (10 bornes par jour !). Vous pouvez avoir le bonheur d'y voir des martins pêcheurs, des cygnes, des oies... toute une faune que vous ne verrez nulle part ailleurs. ■

LE MUSÉE DES DENTELLES

ET BRODERIES DE CAUDRY

vu par Katell Palix

Conservatrice du musée

Musée des Dentelles et Broderies Place des Mantilles à Caudry. Tél : 03.27.76.29.77 www.musee-dentelle.caudry.fr



Pourriez-vous évoquer brièvement votre parcours personnel?

D'origine bretonne, j'ai suivi des études de droit et d'art. J'ai obtenu mon premier poste d'attaché en conservation du patrimoine à Mus'Verre. En tant qu'adjointe de la directrice, j'étais en charge de la conservation des œuvres, de la stratégie et des expositions temporaires. Lors d'une rencontre avec le Maire de Caudry, Mr. Bricout, j'ai appris que le Musée des dentelles était à la recherche d'un attaché de conservation. Intéressée par les projets d'avenir de ce musée – rénovation et extension – j'ai accepté la position.

Que symbolise pour vous le label « Musée de France »?

Ce label est synonyme de l'entrée du musée dans un réseau qualitatif reconnu par l'état. C'est une reconnaissance auprès des élus du travail accompli depuis plusieurs années. Ce label est tout bénéfice : il représente une aide scientifique, technique et financière.

Quels sont les conseils à donner à un jeune qui souhaiterait se lancer dans la mode ?

Suis-je la meilleure personne pour répondre ? Dans la mode les métiers sont multiples. Il faut faire preuve d'une grande ouverture d'esprit. La création se manifeste sous des formes très diverses. C'est un enrichissement permanent.

Parlez-nous de l'opération « Le Musée sort de ses murs »?

Nous avons répondu à l'appel du Ministère de la Culture. Notre projet « Du fil à retordre » fut le seul à être retenu parmi ceux déposés par d'autres musées de la région des Hauts de France, d'où notre grande satisfaction. L'objectif est de proposer aux personnes éloignées de la culture – maisons de retraite, collèges,

prisonniers, gens n'ayant pas l'idée de venir - des actions originales et innovantes : lectures-témoignages, spectacles et ateliers. Angélique Chevalier, médiatrice culturelle, a accompagné les intervenants d'une compagnie de danse dans des lieux inhabituels. Ce fut un succès et le renouvellement de cette opération est souhaitable.

Quelles sont les évolutions envisagées pour l'avenir?

L'agrandissement pour exposer et conserver les collections (nouvelles réserves). Cela est une nécessité.

I la dentelle est une étoffe qui sait se renouveler. Son travail représente un savoir-faire exceptionnel."



Quel est votre plus grand défaut ?

Sans doute, de par mes origines bretonnes, l'entêtement : je suis têtue !

Quelle est votre principale qualité?

Positiver : j'essaie toujours de voir le bon côté des choses et à manifester de la bienveillance dans mes relations.

Quel est votre lieu préféré du Cambrésis?

Le musée Matisse : c'est un endroit plein de couleurs et il y a le Parc Fénelon à proximité. ■

LES INCONTOURNABLES

du Cambrésis

Ressentez la spiritualité et la plénitude du lieu

ABBAYE DE VAUCELLES

Hameau de Vaucelles 59258 Les Rues des Vignes Tel : 03.27.78.50.65 www.abbayedevaucelles.com











Revivez l'époque du 1^{er} millénaire

ARCHÉO'SITE

882 rue Haute 59258 Les Rues des Vignes Tel : 03.27.78.99.42 www.archeosite-ruesdesvignes.fr



Bullez et enivrez-vous du lieu

BRASSERIE HISTORIQUE DE L'ABBAYE

16 rue du Marché aux Chevaux 59360 Le Cateau-Cambrésis Tel : 03.27.07.19.19 www.brasserieducateau.fr









Suivez le fil : Musée des dentelles

MUSÉE DES DENTELLES ET BRODERIES

Place des Mantilles 59540 Caudry Tel : 03.27.76.29.77 www.musee-dentelle.caudry.fr





Colorez et illuminez votre journée

MUSÉE DÉPARTEMENTAL MATISSE

Palais Fénelon, Place du commandant Richez 59360 Le Cateau-Cambrésis Tel : 03.59.73.38.06 www.museematisse.fr





Invitez-vous auprès des oeuvres

MUSÉE DES BEAUX ARTS

15 rue de l'épée 59400 Cambrai Tel: 03.27.82.27.90 www.villedecambrai.com/culture/ <u>le-musee-des-beaux-arts/</u>







Prenez la mesure de la plus grande bataille de chars de la WW1

CAMBRAI TANK 1917

17, rue du Calvaire 59267 Flesquières www.tourisme-cambresis.fr/ cambrai-tank-1917

Partez sur les pas de Wilfred Owen, célèbre poète britannique

MAISON FORESTIÈRE WILFRED OWEN

D 959 en traversant le Bois-Lévêque 59360 Ors Tél: 03.27.84.10.94

www.tourisme-cambresis.fr/ maison-forestiere-ors.html



Coup de cœur

« En toutes saisons, avec mon mari, notre

coin préféré pour marcher est la randonnée « Sur les pas de Wilfred Owen » à Ors : les jacinthes sauvages au printemps, les champignons à



Les autres

CURIOSITES

Dates des visites et plus d'information sur : www.tourisme-cambresis.fr



LE CHÂTEAU D'ESNES:

Voici un des châteaux du Cambrésis (le seul visitable) rempli de souvenirs de l'histoire et mémoire de la famille Landas depuis 900 ans. Se visite en saison.



L'ECHAUGUETTE DU XIIÈME SIÈCLE :

Petite tour, vestige du mur d'enceinte qui mesurait plus de 7 km autour de l'Abbaye de Vaucelles.



LE MOULIN SAINT-VAAST:

Moulin à huile, appelé aussi « tordoir », du milieu du XIXème siècle. Ne se visite pas.



LE MOULIN BRUNET DE DEHÉRIES :

Moulin à farine antérieur à la Révolution qui servait de moulin banal. Se visite en saison.



LE CLOS ÉDUCATIF DES MÉTIERS D'AUTREFOIS:

Ecomusée regroupant plus de 2000 pièces authentiques sur plus de 40 thèmes.



LES MÉGALITHES :

Les Pierres jumelles de Cambrai, la pierre levée de Clary, le Peulvan d'Hermès de Rumilly, le Grès de Montfort de Vendegies-sur-Ecaillon, le polissoir d'Ors, entourés de légendes, ces monolithes constituent la mémoire ancestrale du Cambrésis.



LES MAISONS DU PATRIMOINE:

Le Cambrésis, au patrimoine éclectique, sauvegarde dans ces maisons dites « du patrimoine » les traditions locales (maison de la broderie à Villers-Outréaux), les legs de nos aïeux (maison du Mulquinier d'Avesnes-les-Aubert), l'héritage intellectuel (Puerorum villa à Proville) et le poids de la mémoire (Maison du patrimoine de Crèvecoeur).



LES MUSÉES MILITAIRES :

Alors qu'aujourd'hui le paysage apocalyptique causé par les affrontements a laissé place aux champs remis en culture et aux villes et villages reconstruits, restent, des témoignages bouleversants : costumes, munitions, objets du quotidien, journaux personnels... dans les musées militaires jalonnant le Cambrésis (Cambrai, Pommereuil, Bantouzelle).



74, Grand Rue 59400 Niergnies

03 27 81 26 56aeroclub.cambrai@free.fr
http://aeroclubcambrai.com

→ PARTICULIERS : Baptêmes de l'Air Vols Découvertes Vols d'Initiation

→ ENTREPRISES:

Collaborateurs : Baptêmes de l'Air groupés Cadeaux d'Affaires : Vol Découverte - Vol d'Initiation Séminaires d'entreprise (location du plateau)

F-GKMX

→ ÉCOLE DE PILOTAGE AVIONS

Tous niveaux jusqu'au PPL (Private Pilot Licence)







© FCAD Cambrai - 06 18 75 65 4

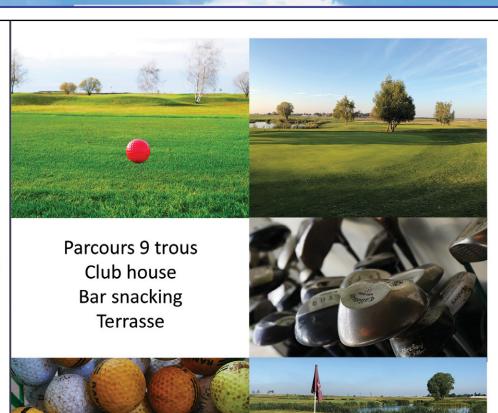


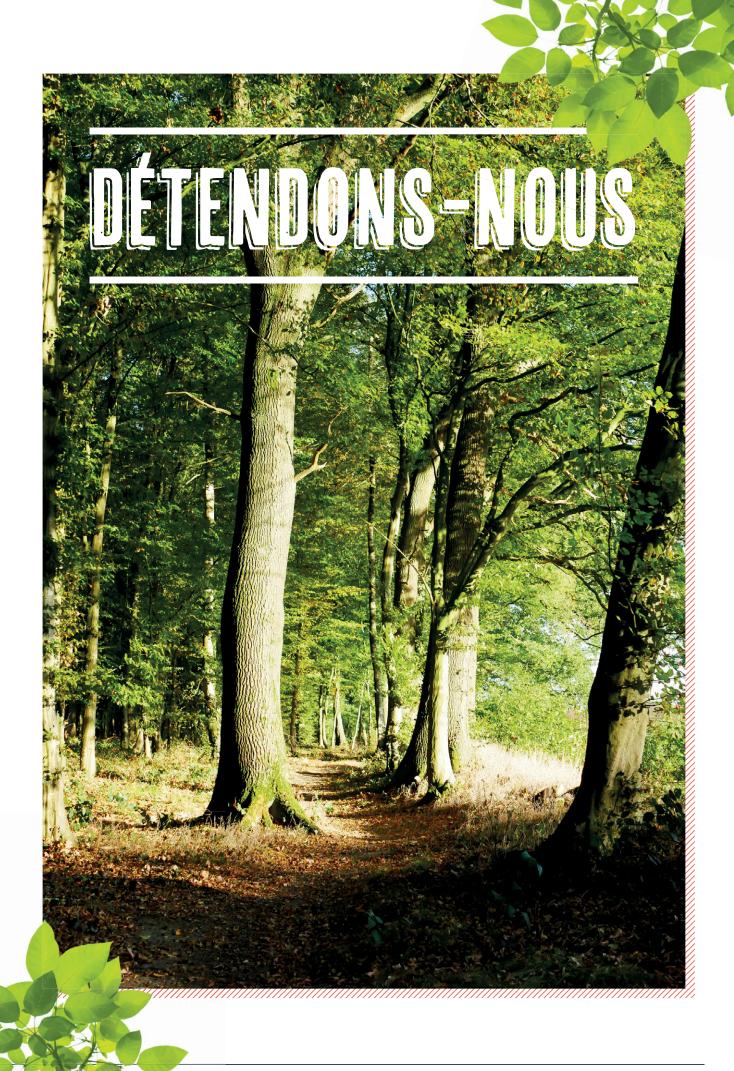
Golf du Cambrésis

D960 - Route de Séranvillers 59400 NIERGNIES

Contact: 06 18 43 10 17

www.golfducambresis.com





GEOCACHING

L'Office de Tourisme du Cambrésis développe le geocaching sur les chemins de randonnées, inscrits au Plan Départemental des Itinéraires de Promenades et Randonnées pédestres, et dans les villes.

LE « GEOCACHING », KEZAKO?

Le Geocaching est une vraie chasse au trésor internationale pratiquée en extérieur à l'aide d'un smartphone ou d'un appareil GPS. Les « geotrouveurs » participants cherchent des « geocaches » (une boîte étanche) dissimulées par les « geocacheurs ». À l'intérieur d'une geocache, se trouve un « logbook » (un registre) sur lequel, le geocacheur inscrit son passage. Elles sont positionnées à des endroits intéressants, le long des chemins de randonnées, dans des lieux historiques ou touristiques.

L'OFFICE DE TOURISME DU CAMBRÉSIS VOUS PROPOSE 11 CIRCUITS GEOCACHING :

- 1. « Sur les Pas de Wilfred Owen » Ors 4 caches dissimulées
- 2. « Le circuit des deux Tours » Carnières et Boussières en Cambrésis 5 caches dissimulées
- 3. « La Base de Loisirs du Val du Riot » Caudry 1 multicache dissimulée
- 4. « Au Pays de Barbari » Solesmes 5 caches dissimulées
- 5. « Au départ d'Haussy » Haussy et Saint-Python 6 caches dissimulées
- 6. « Sur la route des tanks » Flesquières 5 caches dissimulées
- 7. « Le Cateau-Cambrésis, au fil des noms » Le Cateau Cambrésis 5 caches dissimulées
- 8. « Cambrai Souterrain » Cambrai 6 caches dissimulées
- 9. « Laissez-vous conter Caudry » Caudry 4 caches dissimulées 10. « Le Cateau et la Grande Guerre » - Le Cateau-Cambrésis -
- 11. « Escales sur la Sambre » Le long du Canal Sambre à l'Oise 5 caches dissimulées

COMMENT JOUER?

Pour jouer au Geocaching, c'est très simple!

- 1. Créez un compte sur <u>www.geocaching.com</u>
- 2. Munissez-vous de votre appareil GPS ou de votre smartphone ;
- **3.** Repérez les coordonnées de la geocache et son indice sur le site :
- **4.** Partez à la recherche de la geocache grâce à votre smartphone ou votre boîtier GPS :
- **5.** Trouvez la geocache, signez le « logbook » et remettez le tout bien à sa place. Profitez-en pour (re)découvrir les paysages du Cambrésis :
- **6.** Connectez-vous sur le site pour « loguer » votre cache et laissez vos impressions :
- 7. Partez à la recherche de la geocache suivante...

L'Office de Tourisme du Cambrésis vous propose la location de boitier GPS avec nos circuits pré-enregistrés. Il vous suffit de sélectionner la cache souhaitée et en route pour l'aventure ! 5 € / la journée (pour 5 personnes maximum / boîtier). ■



Le dico du Geocaching

- « Geocacheur » : personne qui cache des geocaches
- « Geotrouveur » : personne qui trouve des geocaches
- « Geomoldu » ou « moldu » : personne qui ne connaît pas (encore) le geocaching... en référence aux célèbres romans « Harry Potter »
- FTF (« First to Find ») : le premier geotrouveur à trouver une cache !
- STF (« Second to Find ») : le second geotrouveur à trouver
- DNF (« Did not find ») : ce geotrouveur n'a pas trouvé
- MPLC ou TFTC : « merci pour la cache » : ce geotrouveur remercie le geocacheur.

RANDONNÉES

en Cambrésis



Best-of randonnées:

LA PLUS GRANDE DES PETITES RANDONNÉES

(pour les accros de la marche et les randonneurs avertis (9) : 17 km - Sentier Val de l'Escaut. Aux portes de Cambrai, cet itinéraire emprunte chemins de halage, chemins de remembrements et traverse petits et grands villages le long du canal.

LA PLUS PETITE DES PETITES RANDONNÉES

(idéale pour les familles avec des bouts d'choux) :

3 km - Sentier du ruisseau de Gourgouche. Petit circuit familial pour connaitre les senteurs et les diverses utilisations des arbustes sauvages.

LA PLUS BELLE (ET LA SEULE) DES GRANDES RANDONNÉES **DE PAYS DU CAMBRÉSIS**

49 km - La Boucle du Solesmois. Camaïeu de vert, harmonieuses ondulations des vallées de la Selle et de l'Ecaillon, villages ponctués de clochers, menhir, fermes... ces vieilles pierres et ce territoire vous livrent, çà et là, les secrets d'un passé historique ou légendaire.

LA FUTURE PETITE RANDONNÉE DU BOIS DE LA FOLIE À **NOYELLES-SUR-ESCAUT / CANTAING SUR ESCAUT**

En cours de balisage, ce **circuit d'environ 5 km** traverse des ambiances variées : chemin de halage le long du canal de Saint Quentin, ruelle de briques rouges, sentier à travers bois, chemins agricoles et routes tranquilles! Des points de vue sur les plaines du Cambrésis et des points d'intérêt historique notamment avec le Mémorial Ewart Alan Mackintosh.

LA PLUS HISTORIQUE DES RANDONNÉES

Le Chemin des commanderies templières et hospitalières vers Compostelle, Rome et Jérusalem, retracé par l'association « Via Septemtriones Templi ». Itinéraire qui nous ramène à une époque où commanderies Hospitalières, Templières, Léproseries, Maladreries, Hôpitaux et chapelles dédiés à Saint-Lazare habillaient notre paysage.

LA PLUS SPIRITUELLE DES RANDONNÉES

Le Chemin vers Saint Jacques de Compostelle, balisé par l'association Saint Jacques en Boulangrie, sillonne du nord au sud le Cambrésis en longeant l'Escaut. Chemin historique et symbolique depuis le XIème siècle de Tournai à Saint Jacques de Compostelle, en suivant les coquilles vers les étoiles.



Et sinon:

- À VÉLO? Oui, il existe 4 circuits.

Le circuit « Les Mulquiniers : pays des Riots » de 36.1 km. Le circuit « Les Mulquiniers : broderies et châteaux » de 34.9 km. Le circuit « Les Mulquiniers : panoramas du Cambrésis » de 38.6 km et enfin le circuit « Sur la trace du chemin de Saint-Jacques de Compostelle et de l'Escaut » de 43 km.

- À VTT ? Oui, il existe 4 circuits. Le circuit des « vallées Cambrésiennes » de 13.5 km. 16 km et 29.5 km. Et le circuit « Les Hauts du Cambrésis » de 16 km.
- EN VOITURE? Oui, il existe 5 circuits. Le circuit « Chemins et mémoires en Cambrésis : après la Grande Guerre » de 52.5 km. Le circuit « Chemins et mémoires : Mémoires de l'eau et de la pierre en Haut-Escaut » de 79.4 km. Et les 3 circuits « Corps Armes et Paix : La Bataille du Cateau (19 km) - La Bataille de Cambrai (46 km) et L'Offensive des 100 jours (60 km) ». ■



Coup de cœur

« J'aime me promener le week-end avec mes copines quand il fait beau. La balade au bois Chenu

Le saviez-vous?

Il existe donc dans le Cambrésis : 1 grande randonnée de pays, 23 petites randonnées pédestres, 4 circuits cyclotouristiques, 4 circuits V.T.T. et 5 circuits en voiture. lls sont tous téléchargeables gratuitement sur www.tourisme-cambresis.fr/circuits Et en vente dans nos trois bureaux d'information touristique à $2 \in Ia$ pochette.





DE LOISIRS

Base de Loisirs du Val du Riot Rue Ampère 59540 CAUDRY 03.27.85.27.67 www.valduriot.fr

de Caudry



Jeux:

Je n'ai pas testé les jeux, ce n'est plus de mon âge, mais j'ai été très surprise d'apprendre qu'ils sont accessibles aux personnes à mobilité réduite! Ouelle belle initiative!



Animaux:

J'adore les animaux! Et il y a de quoi combler mes attentes ici avec le pigeonnier et le parc animalier. Les chiens sont également les bienvenus (en laisse bien sûr!).



Terrasse:

notre planète!

Elisabeth

Pêche:

famille, c'est possible!

Découverte faune / flore :

Et quoi de mieux pour terminer une journée pleine d'entrain qu'un verre entre amis, au soleil. sur la terrasse du café « Le Gil ».



Déambulation :

Ce lieu est véritablement propice à la détente. Balade, repos, bronzette et même, pourquoi pas, croiser de vieilles connaissances et tailler une « petite bavette » ⊙!



oup de cœur

« Je raffole du miel et tout particulièrement celui de la Base

de loisirs de Caudry. Moi qui parle beaucoup (oui, je sais trop!) ça me fait un bien fou dans le thé. Et quoi! Ça soigne en plus : Antiseptique et antibiotique. Top ! »

Je me suis laissée embarquer dans une partie de pêche au

lancer! Plutôt pas mal pour une première! Pêche à la jour-

née ou location d'un étang pour profiter entre amis ou en

Ici, les parcours sont jalonnés de panneaux qui rappellent l'importance de la faune et de la flore présentes, qui donnent les bons gestes verts pour respecter la nature et surtout pour la protéger! Nous sommes tous concernés par l'avenir de

Le saviez-vous?

La base de Loisirs travaille sur un gros projet d'extension. Un chemin piétonnier qui reliera les deux communes et devrait à terme former une boucle pour constituer un parcours de randonnée de 6 km environ. Les activités de la base devraient s'étendre sur le territoire de Beauvois-en-Cambrésis avec une friche industrielle reconvertie en centre de découverte du patrimoine naturel.



SITES DE LOISIRS

et balades



Le Bois Chenu

Rue Maurice Camier 59267 Proville

Parc écologique urbain.

Bois L'évêque

Route forestière du Flaquet Brifaux 59360 Ors

Découverte du massif domanial de Bois l'évêque, pêche. Randonnée possible de 6,5 km au départ de la Maison Forestière Wilfred Owen.

Découverte de Marcoing

Chemin de promenade et découverte du village. 4.5 km à pied soit 1 h 30.

La Coulée verte

Du centre de Cambrai vers l'Avenue du Cateau, 59400 Cambrai

Panneaux explicatifs sur la faune et la flore.

Parc Fénelon

Rue des Poilus à Le Cateau-Cambrésis

Arbres centenaires et pièces d'eau.

Sentier sur les petits fruits 3 km

Départ petit jardin communal, Grand Rue 59360 Rejet de Beaulieu

Pour reconnaître les arbustes à petits fruits et à senteur du bocage d'avril à octobre.

de 3 km « Les petits fruits » à Rejet-de-Beaulieu est

idéal et il y a des tas de choses à découvrir. »

Jardins publics de Cambrai

Boulevard Paul Bezin à Cambrai

Jardin aux fleurs, jardin des grottes ou jardin Monstrelet. Arbres centenaires, sculptures, fleurs et plantes variées.

Base de loisirs du Val de Riot

Rue Ampère, 59540 Caudry

Tel: 03.27.85.27.67

Pêche, parc animalier, pigeonnier, rucher, espace de jeux et de loisirs.



King Bowling

33 Ter Route nationale, 59540 Caudry

Tél: 03.27.75.27.09

Bowling, laser game, karting électrique.

Mel & Rollers

53 rue de Belfort, 59400 Cambrai

Tél: 09.84.13.44.78

Piste de rollers - bar - loisirs - billards

Octopus Parc

Zone Commerciale Les Quarante, RD 643, 59540 Caudry Tél: 06.87.88.01.92

900 m² entièrement dédiés aux enfants. Toboggan, canon à boule, tyrolienne + espace réservé pour les tout-petits.

Galaxy Kids

Zone Commerciale Cora Cambrai. 500 Rue Blaise Pascal, 59267 Proville

Tél: 09.83.06.62.99

Plaine de jeux pour enfants de 1 à 14 ans.

Cinéma Le Millenium

Place des Mantilles, 59540 Caudry

Tél: 03.27.70.09.69

Cinéma Le Palace

17 Rue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 59400 Cambrai

Tél: 03.27.81.31.39

Cinéma Le Sélect

30 Rue des Remparts, 59360 Le Cateau-Cambrésis

Tél: 03.27.84.02.17

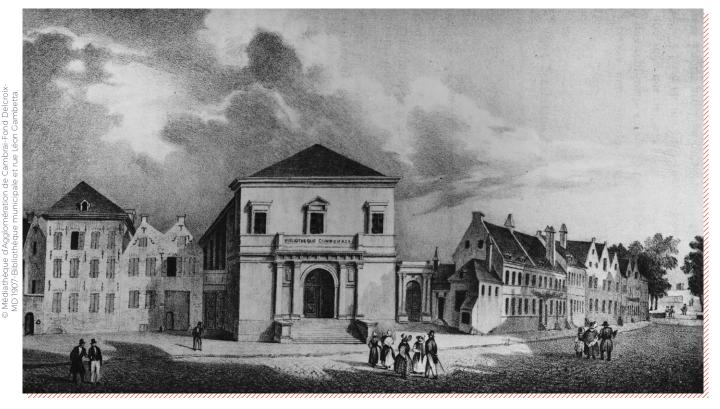
LA MAC AVANT/APRÉS

Plus d'informations : Le Labo, Place Saint Sépulcre à Cambrai 03.27.82.93.93

« Ce serait se tromper que de croire que la ville de cambrai n'a de bibliothèque publique que depuis la Révolution. Sans parler de cette librairie que les évêques de Cambrai avaient établie, de temps immémorial, auprès de leur église, à l'usage des clercs et des écoliers [...] en dépôt dans le collège des Jésuites » écrit Eugène Bouly dans le dictionnaire historique de la ville de Cambrai – 1854.

Cambrai était donc, longtemps avant la Révolution, en possession d'une bibliothèque publique notable par l'importance et l'ancienneté de son fonds de manuscrits médiévaux notamment. Elle a été formée entre autre, par les confiscations de livres aux abbayes, ordres religieux et particuliers aisés vers 1791.

Ses collections sont précieuses et suscitent la convoitise car c'est l'une des bibliothèques les plus prestigieuses au nord de Paris. D'ailleurs, elle est classée et son fonds patrimonial acquiert une renommée exceptionnelle. De l'hôtel de ville on la transfère à l'hôpital Saint Jean, rue Gambetta. Pendant les deux guerres mondiales, une partie de ses collections est anéantie mais les plus belles pièces seront sauvées car évacuées par ses conservateurs. Un incendie dévastateur scelle définitivement le sort de la bibliothèque rue Gambetta et les ouvrages sont déplacés au 37, rue Saint-Georges dans l'ancien hôtel particulier de Bonnel, acheté par la Ville. La bibliothèque reçoit au fil du temps, plusieurs dons remarquables comme les collections Delloye ou Faille et chaque année de généreux mécènes lèguent de nouveaux trésors.



Bibliothèque de l'ancien hôpital Saint-Jean, rue Gambetta XIXe siècle.

La bibliothèque municipale de Cambrai a été inaugurée en 1975. Elle est la première en France à adopter l'appellation de « médiathèque ». Cette médiathèque se compose de salles de lecture et de consultations, d'espaces multimédia et numérique, d'un cinéma (fermé suite à l'effondrement du plafond le samedi 6 mai 2006). Elle se déploie en sous-sols vers « Le Fond Ancien » où sont consultables, par les chercheurs et érudits du monde entier, les plus belles pièces de l'inventaire. Véritable labyrinthe, ce dédale continue vers le secteur « Jeunesse », puis vers les réserves. Elle inclut la Maison Falleur, salle d'exposition et photothèque.

Quant à celle d'aujourd'hui, enfin, de demain, (ouverture en 2019), cette médiathèque se transforme en un laboratoire culturel de plus de 4000 m²: le LABO. Celui-ci aura pour vocation de favoriser la lecture publique, le patrimoine, les sciences et le numérique.

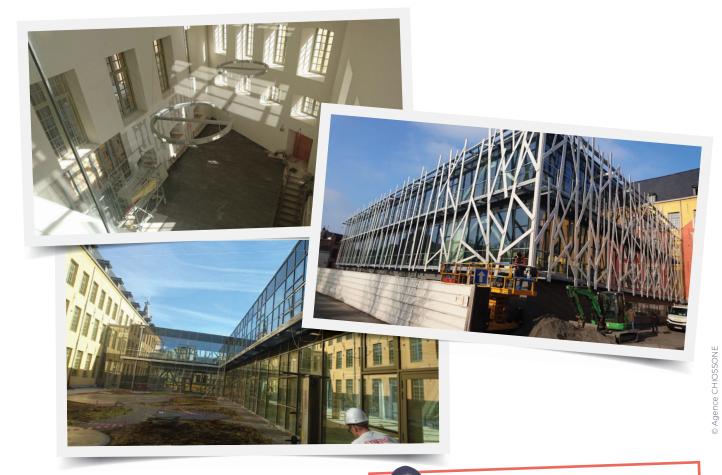
Il se trouve en partie dans l'ancien collège des jésuites, bâtiment classé des $XVII^e$ et XIX^e siècles et une partie plus moderne, vitrée, sur plusieurs niveaux.

Par ailleurs, le labo accueillera le centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine avec le plan en relief de la ville sous Louis XIV dans le cadre du Réseau « Ville d'art et d'Histoire ».





QUELQUES PHOTOS DU CHANTIER:



wétant musicienne j'ai un faible pour le kiosque à musique de Cambrai. C'est l'un des plus vieux de ce type en France (fin XIX^e) et, dans cet écrin de verdure qu'est le jardin Monstrelet, il est magnifié. »

23

LE LABO CULTUREL

vu par David Jonathan Benrubi

Conservateur de la Médiathèque d'Agglomération de Cambrai





Comment se prépare le déménagement de la Médiathèque au Labo ?

Le terme « déménagement » ne convient pas. Nous sommes en train d'inventer un Labo. Nous avons un très bon architecte et nous sommes en charge de son aménagement.

C'est un projet innovant qui a le soutien des élus et qui se passe dans le dialogue.

Dans le milieu professionnel, c'est un projet qui fait déjà parler beaucoup de lui, bien au-delà de Cambrai.

« Le Labo » ? Pourquoi avoir choisi ce nom pour cet équipement ?

C'est un endroit qui sera un lieu d'expériences. Une l^{ère} en France! Ce n'est pas seulement une médiathèque. Le Labo hérite de la médiathèque, mais c'est autre chose. La médiathèque va disparaître, remplacée par le Labo.

Quel est le concept du Labo? En quoi est-ce novateur?

Ce sont quatre politiques culturelles qui s'unissent dans un même projet : une seule porte d'entrée ! (Dans d'autres régions, elles se juxtaposent mais ne sont pas intégrées.)

La lecture publique, le patrimoine écrit, l'interprétation de l'architecture et du patrimoine, et la culture scientifique, technique et industrielle.

Un seul bâtiment, une programmation unique et variée pour tout public (familial et professionnel), une équipe de professionnels commune et un seul portail web.

Il y aura à présent toujours quelque chose à faire à Cambrai. Il y a une continuité et du renouveau.

Parle-nous de la prochaine exposition « Trésors » prévue pour l'ouverture ?

Cambrai a des trésors et ne le sait pas. Là, l'occasion lui sera donnée d'en découvrir quelques uns !

Une trentaine d'œuvres et de documents de natures différentes seront exposés au public.

Quelles méthodes utiliserez-vous pour le transfert des pièces les plus anciennes ?

C'est là une difficulté majeure : le Labo a des missions contradictoires. Nous devons tout à la fois conserver matériellement, étudier, communiquer et valoriser les ouvrages.

- -> Des techniques existent pour éviter les variations de température et d'hydrométrie qui pourraient réveiller moisissures et bactéries et ainsi endommager les objets.
- -> Proscrire la lumière naturelle : des vitrines spécifiques ont été achetées.
- -> Limiter les temps d'exposition de certaines œuvres. (1 mois d'expo = 1 an de repos).

Je profite de cette occasion pour mentionner que les chercheurs (de tous pays) viennent à Cambrai pour avoir accès à certains de nos documents. (C'est une forme de tourisme !) Nous ne les laissons jamais sans surveillance en consultation.

Parlons un peu de toi! En quoi consiste ta mission de conservateur?

Actuellement j'ai deux missions : je suis le chef de projet pour le Labo tout en poursuivant la direction d'un équipement culturel : animer une équipe, répondre aux questions des élus, mettre en œuvre leurs choix, entretenir un réseau d'institutionnels, recher-



cher des subventions, défendre des projets...

J'accorde beaucoup d'importance à la partie intellectuelle (grande culture en socio, politique...) et au sens de l'analyse.

Je considère que la partie bibliothèque/conservation relève plutôt du rôle de mes collaborateurs).

Pour quelle œuvre de l'exposition « Trésors » astu un coup de cœur ? Quelle est ta préférée ?

Impossible de faire un choix. Enfin, si : « la bouteille » ! Avec toute l'équipe nous avons « bataillé » pour savoir s'il fallait l'exposer ouverte ou la garder fermée. C'est à la fois un objet sérieux, digne de discours, et quelque chose qui a permis d'avoir du plaisir. Ce qui est important aussi !

Peux-tu nous évoquer ton parcours personnel?

Avant mon arrivée à la Médiathèque j'ai passé un an à Lima au Pérou où j'ai travaillé sur des archives du 17/18ème siècles dans une bibliothèque universitaire. J'ai ensuite effectué un stage - bref (4 mois) - de direction pour un réseau de bibliothèques à

Bourg-en-Bresse.

Mon cursus d'études fut plutôt orienté sur des recherches en histoire à l'Ecole des Chartes.

Et si tu devais nous livrer l'une de tes qualités ? L'un de tes défauts ?

Un défaut : je suis impulsif (mais mes adjoints ont pour mission de me « recadrer » 9)

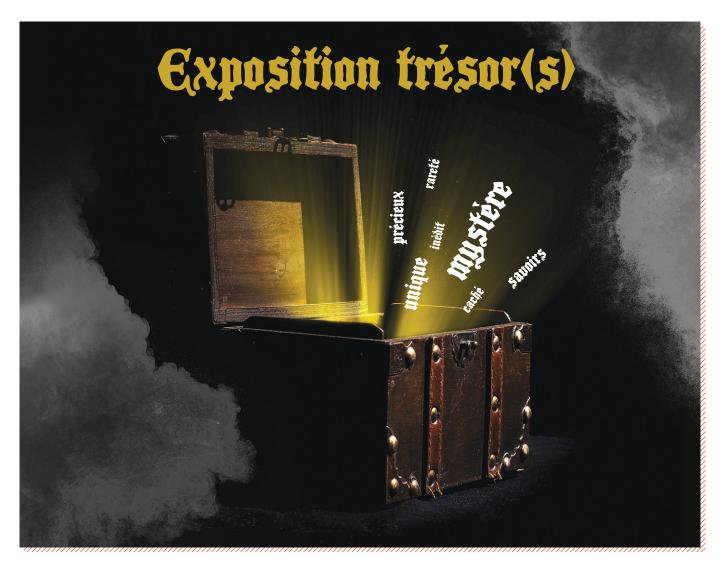
Une qualité : la générosité... dans le cadre professionnel (dans le sens inventivité).

Quel est ton lieu favori sur le territoire du Cambrésis ? Où aimes-tu te ressourcer ?

Le Restaurant l'Andalou à Malincourt. Non pas vraiment pour m'y ressourcer... mais pour bien manger!

Et pour finir, si tu devais nous confier un « projet fou » pour l'avenir du Labo ? Quel serait-il ?

Trouver le moyen, pour 50 à 100 Cambrésiens qui ne se connaissent pas, d'écrire un livre ensemble. ■



À l'occasion de l'ouverture au public du LABO, nouvel équipement culturel de rayonnement régional, de nombreux et exceptionnels trésors connus des historiens d'art du monde entier, et reproduits dans de nombreux ouvrages, sont rendus visibles au grand public à partir du 2nd trimestre 2019. #tresorsdulabo

Plus d'informations sur : www.tourisme-cambresis.fr



La Boussièroise

4 Chambres d'Hôtes de charme









7 Rue d'En Bas 59217 Boussières-en-Cambrésis

06.71.20.79.89 laboussieroise@gmail.com

La Grange de Court-à-Rieux

Pour tous vos évènements



La Rose Laitière – Ferme de Court-à-Rieux, F-59213 Saint Martin sur Ecaillon +33(0)6.86.84.12.95 – info@laroselaitiere.com – www.laroselaitiere.com





La Rose Laitière vous propose également ses hébergements d'une capacité totale de 25 couchages : 12 sur place (2 gîtes et 1 chambre d'hôtes tout confort) ; 13 à 5 minutes.

- ✓ Le gîte Perle de l'Ecaillon
- Le gîte du Jardinier
- La chambre du bassin aquatique
- / ...



Une parenthèse

AU BORD DE L'EAU

La Sambre







De natures très diverses, de nombreuses zones humides sont présentes dans le Cambrésis :

Au Nord, avec les marais de Thun L'Evêque et bassins d'Escaudoeuvres, les étangs de Naves et la vallée tourbeuse de la Sensée. Au Sud avec la vallée de l'Escaut.

À l'Ouest, avec les marais de Cambrai (Cantimpré et Bois Chenu) et le canal de Saint Quentin, jonction entre les bassins de la Seine et de l'Escaut.

À l'Est, avec la vallée de la Selle, la vallée alluviale de l'Ecaillon et le canal de la Sambre.

De nombreuses sources affluent dans le Cambrésis. On peut citer entre autres, la Fontaine Saint Benoit à Proville qui alimente toujours en eau les villes de Cambrai et Proville. La fontaine glorieuse à Lesdain où, jusque dans les années 1970, un certain nombre de visiteurs venait y remplir leurs récipients.

Le saviez-vous?

La Selle est une rivière de 46 km qui est classée de première catégorie c'est-à-dire que c'est un cours d'eau de qualité. De type « Chalk stream », elle est le résultat des résurgences d'eaux de pluie d'hiver et de printemps, comportant de nombreux herbiers dans lesquels, les truites notamment, trouvent un refuge exceptionnel.

Dans la Selle vous trouverez des truites Fario à gogo, mais vous devrez impérativement les remettre à l'eau illico!



Étang communal de Noyelles-sur-Escaut

Rue le Marais du Pont

Chemin pédestre, panneaux explicatifs sur la faune et la flore, pêche.

Bassin rond d'Estrun

Balade le long des quais, amarrage de bateaux, pêche.

Étang communal de Neuville-Saint-Rémy

Rue d'Eswars

Balade autour de l'étang, pêche.

Étang communal d'Iwuy

Rue de la Tour

Balade autour de l'étang, pêche.

Coup de la sérénit canal, le be le caquet

Coup de cœur

« Pour me détendre et me mettre au vert, j'apprécie

la sérénité du Bassin rond : la brume qui s'élève du canal, le bruissement des feuilles autour des marais, le caquetage des canards, les chats qui errent…»

Étang du Flaquet

Route Forestière du Flaquet Brifaux à Ors

Balade autour de l'étang, pêche.

Plan d'eau des Prés du Moulin Fourneau

Avenue des Essarts à Le Cateau-Cambrésis

Balade autour du plan d'eau et verger.

Plan d'eau du Val de Riot

Rue Ampère à Caudry

Balade autour de l'étang, pêche.

Port de Cantimpré

De Cambrai vers Proville, le long du canal.

Place Marcellin Berthelot

Balade le long du canal, pêche. Découverte de la faune et de la flore dans le parc écologique urbain du bois Chenu. ■





LE PORT DE PLAISANCE

DE CAMBRAI



vu par Carol et John Sargeant

Plaisanciers au Port de Cantimpré de CAMBRAI





Pourquoi avoir choisi le port de Cambrai?

C'est plutôt Cambrai qui nous a choisis! Nous sommes venus au port sans avoir réellement le projet d'acheter un bateau et nous avons été accueillis par des plaisanciers anglais. Ils nous ont dit : « Vous seriez intéressés par un bateau? Alors, celui-ci est en vente ». Peu à peu, nous nous sommes faits à l'idée. Nous nous sommes dits « pourquoi pas ? », et nous avons mis un petit papier sur le bateau avec nos coordonnées. Quelques jours plus tard, nous le visitions. Et voilà : cela fait déjà 10 ans ! (La péniche a 18 ans). C'est notre 3^{ème} bateau. Nous en avions un en Angleterre. Nous avons beaucoup voyagé (en Bourgogne, en Charente...)

Regrettez-vous ne pas habiter sur la terre ferme?

Nous avons la chance d'être sur une péniche tout confort (Baptisée « Le Plover » = Pluvier : oiseau). C'est un véritable « appartement sur l'eau »! Poêle à bois (d'ailleurs nous avons fait rentrer 5 stères pour l'hiver), 2 chambres, 2 salles de bain, et même 2 ateliers pour « Monsieur » qui bricole beaucoup.

Cambrai est une petite ville que nous adorons. Ici tout est calme, beau. sécurisé!

Nous avons été très bien accueillis dans le port. L'ambiance est conviviale ; Nous nous entraidons et il y a vraiment une solidarité

À présent nous avons nos habitudes depuis toutes ces années : le restaurant près du port où nous adorons l'omelette aux cèpes, le supermarché où même la caissière demande des nouvelles de John (rires)... et même la chocolaterie qui connait les goûts de Carol et qui demande à John si elle a tout mangé (rires)!

Connaissez-vous l'offre touristique de cambrai?

Oui, nous la connaissons mais ne suivons pas les visites. Nous ne sommes pas là comme touristes. Nous aimons beaucoup les bateaux et la France. Et Cambrai tout particulièrement! Nous nous rendons sur la grand-place et flânons dans le centre-ville lors de visites d'amis. Nous devons juste trouver, à chaque fois, un nouveau restaurant...!

Oue vous mangue t'il?

Rien, nous avons tout l'espace dont nous avons besoin. Si nous le souhaitons, nous pouvons partir... Notre péniche prend de l'âge et la manœuvrer demande un peu plus d'attention mais c'est possible. Je cuisine comme en Angleterre. Nous avons un parc devant nous et je fleuris le bateau.

La collecte des déchets y est mieux organisée qu'au Royaume-

Nous pouvons regarder la télévision française mais pas anglaise. Une parabole est nécessaire mais la proximité des arbres empêche la réception. Même en hiver, après la chute des feuilles. Mais nous avons une grande collection de DVDs!

Retournez-vous parfois dans votre pays?

Oui, à l'occasion de visites médicales ou de contrôles techniques de voiture. Nous ne retournons pas ensemble : l'un de nous d'eux reste pour prendre soin de nos deux chiens.

Nous ne regrettons pas notre pays : les habitants y manquent de cordialité. En guarante ans, la Grande Bretagne a considérablement changé. La France, également, mais dans une moindre

Recevez-vous beaucoup de visites de famille ou d'amis?

Pas énormément car ceux-ci préfèrent se rendre dans des régions plus chaudes!

Vous sentez-vous en sécurité au port de Cantimpré?

Nous avons été confrontés à une ou deux reprises avec des jeunes délinquants. Mais nous ne nous sentons pas en danger. Nous avons la chance de connaître Christophe, gendarme qui habite à proximité. Il promène son chien deux fois par jour et s'arrête pour prendre des nouvelles. Trois adjectifs résument notre bonheur de vivre à Cambrai : calme, paisible, tranquille.



LE CANOE

à Noyelles sur Escaut

Renseignements et Tarifs: Mairie 09.86.70.25.74 ou 06.66.44.76.75 www.novelles-sur-escaut.fr

J'ai rendez-vous à 10 h avec Didier Ouinchon, responsable de l'activité canoë, et avec Émilie, notre reporter de destination. Direction le hangar, où sont stockés les canoës ainsi que le matériel de sécurité. Un vestiaire est accessible car

oui, nous ressortirons très mouillées! (surtout lorsque votre binôme vous envoie une vague à chaque coup de pagaie). Affublées de seyants casques et gilets de sauvetage, nous écoutons le briefing de notre instructeur : le matériel, les règles de sécurité, les conteneurs hermétiques, la démonstration de pagaies, tout y passe!

C'est l'heure de sortir nos petits bras musclés! Et oui, l'embarcation ne se mettra pas à l'eau toute seule! Heureusement on peut compter sur l'aide

Nous voilà parties pour environ 2h de balade pendant lesquelles, nous découvrons l'Escaut sous un autre angle.

Et voilà qu'il se met à pleuvoir! Bon, quitte à être mouillées, autant que ce soit à grandes eaux!

C'est parti! Note à moi-même : pagaie à droite pour aller à gauche et pagaie à gauche pour aller à droite! Pour l'instant, tout va bien. Nous prenons nos marques et pagayons doucement, mais sûrement. Mais

voilà, les vieux réflexes ont la vie dure, et nous oublions vite nos cours de pagaie pour nous retrouver dans les

branchages et les orties! Aïe!!!

Nous approchons du pont canal, c'est bientôt la fin de notre première étape, nous glissons dans la pénombre du pont pour en ressortir face à une cascade verdoyante : Wahoo ! C'est clairement une autre facette du Cambrésis!

De nouveau, notre moniteur nous aide à déplacer le canoë, direction le grand bain : le canal. Nouvelles instructions ici : nous ne sommes pas seules, nous pouvons croiser des bateaux et péniches donc, une seule règle d'or : tenir la droite quoi qu'il advienne!

Nous étions finalement bien, à l'abri de la pluie sous les arbres, c'est une autre histoire sur

> le canal, et c'est finalement ici, que l'on se mouillera le plus! À l'eau Simone ! Randonneurs et cyclistes se succèdent sur

le chemin de halage. Nous manœuvrons sans obstacles en prêtant attention de ne pas abîmer les roseaux ou les nénuphars

De retour sur l'Escaut, cette fois, nous remontons à contre-courant. « Allez les filles, il faut prendre de l'élan là! Gauche, droite, gauche, droite! » s'exclame Didier. « Chef, oui chef III »

Le premier saule aura tout de même raison de nous, sous les rires de notre accompagnateur.

On a l'impression d'emprunter un autre chemin au retour tellement les points de vue sont différents. Et les belles rencontres ne manquent pas ici : héron, et martins-pêcheurs nous serviront également de guides.

C'est véritablement une activité idéale pour l'été! Un moment mêlant fous rires, sport (nos petits bras l'ont senti), et détente grâce aux paysages surprenants que propose l'Escaut. "









- ✓ Porter une tenue légère
- Mettre de l'anti-moustique
- ☑ Prévoir une serviette et une tenue de rechange
- Prendre une bouteille d'eau

Les chemins de

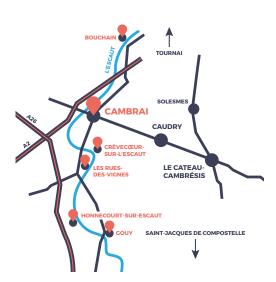
SAINT-JACQUES

Se recentrer sur ce qui est important, essentiel; pas forcément spirituel, non, mais vital.

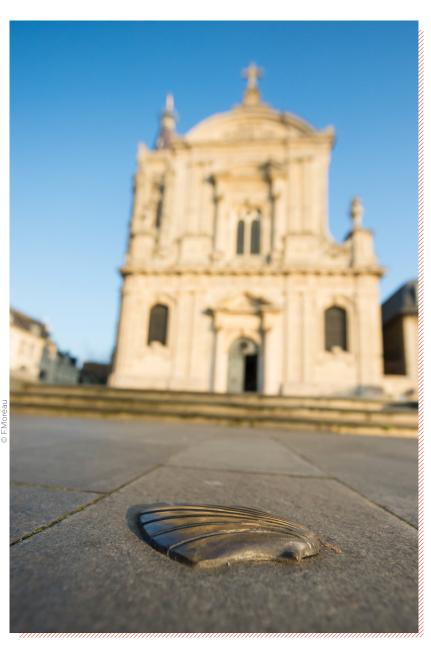
Oublier les choses futiles, les gadgets et autres perturbateurs du quotidien, prendre de la distance. Suivre son chemin, LE chemin. Seul ou accompagné, avoir l'opportunité de faire des rencontres, changer sa perception de la réalité et apprécier cette condition. Changer de voie, vivre ces moments et oublier, tout cela en marchant.



Pas besoin d'aller jusqu'à Compostelle : tout peut se faire ici sur le territoire en suivant les coquilles et en savourant le temps.



Siège de l'association Saint-Jacques en Boulangrie Office de tourisme du Cambrésis Monsieur André Derieux 48 rue de Noyon 59400 CAMBRAI www.saintjacquesenboulangrie.wordpress.com





Coup de cœur

« Il mérite d'être connu ce Villard de Honnecourt!

Le « Léonard de Vinci » du Cambrésis : rien que ça ! Et il y a même les reproductions de certaines de ses inventions à Honnecourt-sur-Escaut son village natal. À voir!»



CHAMBRE D'HÔTES 9 rue Cuvier- 59360 LE CATEAU-CAMBRÉSIS

Renseignements et réservations : contacter Patrick Fossé 06 10 60 80 06

www.lecarredesarts.fr

www.facebook.com/pg/le.carre.des.arts.le.cateau









Ferme de Bonavis 59266 BANTEUX

à 10km au sud de Cambrai, A26 sortie n°9

- Châmbres d'Hôtes
- Meublés de Tourisme (gîtes)
- Studios

www.bonavis.fr - contact@bonavis.fr

LA VISITE ART DECO

de Guillemette Lagarde

Animatrice de l'architecture et du patrimoine



La Place Aristide Briand de Cambrai



La plus vaste place de Cambrai, appelée depuis 1932 place Aristide Briand, est le point de passage incontournable des cambrésiens. Incendiée par les armées allemandes en 1918, elle est en ruines. Si l'hôtel de ville est reconstruit à l'identique, le reste est entièrement réaménagé.

Les maisons qui l'entourent ont été construites entre 1924 et 1932. Les façades sont alignées sur la rue et de hauteurs similaires. Sont associés une architecture régionale (inspiration flamande des pignons et utilisation massive de la brique) et des éléments de décors Art déco, notamment dans les ferronneries et les sculptures en béton moulé.

L'ancien café « la Taverne » (n°30) présente ainsi, sur son fronton, un visage grimaçant aux cheveux fleuris. Deux sculptures aux lignes très géométriques représentent un satyre jouant de la flûte et un homme l'écoutant lui faisant face. À l'angle de l'Avenue de la Victoire (n°52), l'ancien grand magasin « Au Palais du Vêtement » déploie de grandes baies apportant un maximum de lumière dans les espaces de vente. D'un vase sortent des guirlandes de fleurs qui se transforment en motifs géométriques courant sur la façade de béton.

Aménagé à l'emplacement des fossés de l'ancienne enceinte médiévale, le boulevard prend sa dénomination en 1897 puis est loti progressivement. Un très bel ensemble de maisons Art déco s'étire du n° 12 au n° 40, bâti entre 1929 et 1939.

Deux architectes réalisent ces maisons : Jules Chiossonne (1893-1963) originaire de Nice et installé à Cambrai en 1929 et Edmond Lancelle (1898-1957), natif de Marcoing, et qui fera toute sa carrière dans le Cambrésis. Le courant architectural Art déco est alors bien connu suite à l'exposition universelle de 1925 qui l'a consacré. Les deux architectes illustrent ici pleinement ce style. Chiossonne habitera lui-même au n°40 du boulevard.

De maison en maison, briques, béton, ferronnerie et bois se répondent pour former un ensemble de décors uniques. Les façades sont asymétriques ; s'y alternent baies à pans coupés et fenêtres octogonales. Fleurs stylisées, éléments géométriques, soleils levants entourés de nuages, les motifs décoratifs sont multiples. Les portes, d'entrées ou de garages, sont exceptionnelles par le travail du fer forgé et l'emploi de vitraux qui laissent présager de beaux décors intérieurs.

Les structures même des maisons sont originales. Les garages montrent la modernité s'installant dans les demeures de l'Entredeux-Guerres. Les jeux sur les volumes entre les différentes parties des édifices sont récurrents. Quelques frontons évoquent le souvenir d'une architecture plus régionaliste.

Les maisons Art déco du Bd de la Liberté de Cambrai





La Place du 9 octobre de Cambrai

À l'intersection de plusieurs axes importants du centre-ville, le nom de cette place de plan triangulaire rappelle la libération de Cambrai par les troupes britanniques et canadiennes le 9 octobre 1918. C'est ici que fut donné le premier coup de pioche de la reconstruction par Edmond Garin, le 9 juin 1922.

Un monument élevé sur le terre-plein central rappelle la mémoire de ce grand artisan de la reconstruction, maire de la ville entre 1919 et 1925. C'est le rôle essentiel qu'il joua dans la fondation de l'œuvre de la « Goutte de Lait » à Cambrai en 1904 qu'évoque le bas-relief représentant une femme allaitant un nourrisson. Les maisons qui bordent cette place abritent essentiellement des commerces. Plusieurs présentent de belles façades en briques vernissées. À l'ouest, quelques maisons de l'ancienne rue de la Caille et trois maisons de l'ancienne rue de l'Arbre d'or témoignent du Cambrai d'avant-guerre et font de cette place un ensemble très symbolique du centre-ville.

Cette place fut créée après la Première Guerre mondiale à l'arrière de l'hôtel de ville, où se trouvait autrefois la rue des Carmes. Son aménagement, qui s'inscrit dans le projet de reconstruction de la ville conçu par Pierre Leprince-Ringuet, permet de concentrer plusieurs activités commerciales et administratives. Au sud, elle est bordée par le bâtiment arrière de l'hôtel de ville, occupé alors par le tribunal, comme le rappellent les symboles et inscriptions toujours visibles aujourd'hui.

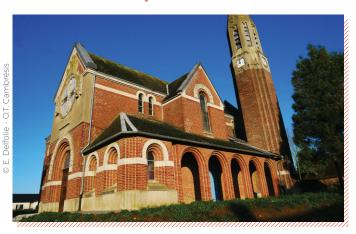
La façade de la Chambre de Commerce, inaugurée en 1930, domine le côté nord. « Vitrine » de la Reconstruction, elle est ornée d'un bas-relief représentant les armes de Cambrai et des figures du Commerce, de l'Abondance et de la Fortune, oeuvres de Marcel Gaumont. Les ferronneries complètent le décor. L'intérieur conserve de remarquables décors Art déco, visibles lors de visites guidées organisées avec l'office de tourisme.

La maison voisine, au numéro 3, est réalisée en 1931. La simplicité et la géométrisation de ses lignes, son bow-window, ses motifs floraux et ses ferronneries stylisées en font un exemple très représentatif de l'Art déco. Le bâtiment du Crédit Agricole, inauguré en 1934, s'inscrit dans le même courant, avec son grand pignon à volutes magnifiant la travée principale. Le décor d'épis de blé, ornant le pignon, et les quatre bas-reliefs évoquant les travaux des champs rappellent la fonction du bâtiment.

La Place de la République de Cambrai



L'église Saint-Joseph, hameau de la Vacquerie à Villers-Plouich



Après le conflit, reconstruire les églises, comme les villes, permet de redonner à la population ses repères d'avant-guerre. En 1923, Pierre Leprince-Ringuet, personnalité marquante de la reconstruction à Cambrai et dans le Cambrésis, dresse les plans de cette petite église empreinte de l'esprit néo-roman, construite en brique et ciment.

Sans transept ni chevet, cet emboîtement de 2 blocs rectangulaires est original et montre la science académique de l'architecte. Le décor sculpté du porche, autour d'une grande rosace, est composé d'un Christ enseignant et de 4 anges.

L'intérieur, enduit en blanc, est très sobre et largement éclairé par les fenêtres hautes. Les chapiteaux aux motifs végétaux et la balustrade de la tribune aux croix géométrisées sont des exemples d'art déco. Ce style s'inscrit aussi de manière remarquable dans le mobilier, les ferronneries ou les mosaïques.

Les églises Saint-Martin de Masnières et d'Abancourt, Saint-Géry de Flesquières ou Saint-Quentin de Villers-Plouich sont d'autres monuments originaux et étonnants de cette époque. ■

MAROQUINERIE

INTERVIEW

Martine Lemaire

Maroquinière à Aubencheul au Bac



Martine Lemaire 1 rue Fressies 59265 AUBENCHEUL AU BAC Renseignements 07.78.20.02.79 mlsellier59@gmail.com www.ml-sellier.fr



Évocation de ton parcours personnel

Enfant, j'aimais déjà coudre : Maman m'avait inscrite à des cours du soir à la Salle Saint Aubert de Cambrai.

Avant d'atteindre la cinquantaine, j'ai décidé d'arrêter mon travail dans la fonction publique pour devenir maroquinière. J'ai eu la chance, par l'intermédiaire d'un gainetier réputé, de faire la connaissance d'Olivier Manceau, MOF*, retraité. C'est chez lui que j'ai suivi une formation dont je lui suis redevable.

Comment entretenir sa passion avec la maroquinerie?

Se laisser inspirer par son environnement. Mon goût pour les brocantes m'incite à « chiner » et je trouve des objets, parfois très anciens, dont je me sers pour élaborer de nouveaux articles. Je ne reproduis pas à l'identique. Utilisant des crayons de couleur, je dessine et cela peut « mijoter » quelque temps avant que je ne passe à l'action.



Quelles sont les qualités nécessaires pour ce métier?

Soin, précision et netteté sont les trois mots-clefs.

Quels seraient les conseils à donner à un jeune ?

Vivre sa passion et... ne pas compter ses heures!

Où pouvons-nous acheter tes produits?

Sur mon site internet - <u>www.ml-sellier.fr</u> - et dans les salons auxquels je participe.

Quels sont tes matières préférées : cuir de prédilection ?

La peau de veau : souple et sensuelle. Le cuir couramment utilisé est la vachette. Je travaille également avec des matières plus précieuses : du serpent, du crocodile... et de l'autruche !

Une anecdote à nous raconter?

Chargée de la délicate réparation d'une selle de cheval – la personne l'avait retrouvée dans une cave et les fils de couture étaient moisis – j'avais effectué un travail minutieux. La seule partie que la propriétaire n'avait pas souhaité restaurer était la sangle. J'ai appris par la suite qu'elle était tombée de cheval : c'était la sangle qui avait cédé provoquant sa chute!





Quel est ton plus grand défaut?

Mon principal défaut serait peut-être de vouloir faire plus de choses dans une journée que ce qui est possible. Du coup, je ne suis jamais contente de moi, du moins, pas souvent, et c'est épuisant!

Quelle est ta plus grande qualité?

Ma qualité ? J'essale toujours de faire de mon mieux, et ce, de manière générale. C'est dans mes gènes.

Quel est ton lieu préféré dans le Cambrésis?

L'Abbaye de Vaucelles et la campagne environnante. J'aime la nature un peu sauvage, les endroits boisés et vallonnés, les vieilles pierres...

* Meilleur Ouvrier de France

LA TOME DE CAMBRAI

Fromages en vente le samedi matin sur le marché de Cambrai, chez tous les bons fromagers des Hauts-de-France et à la ferme Sauvage: 70 - 72 Grande Rue SERANVILLERS-FORENVILLE. Renseignements 03.27.78.72.90 ou gregoire.sauvage@orange.fr

INTERVIEW

Guillaume Sauvage

Artisan fromager à Séranvillers-Forenville





Quand la fabrication de la tome a-t-elle commencé?

En 1989, la vente a débuté. L'année prochaine, cela fera 30 ans. Un anniversaire que nous tâcherons de célébrer!

Quelle est son histoire?

Selon Maman, tout bon fromage se fait à base de fromage blanc. Après une formation à Le Quesnoy, nous nous sommes lancés dans la production.

Comment se prépare-t-il?

Trois ingrédients sont nécessaires : du lait, des ferments et de la présure. La fabrication s'effectue sur la journée suivie de 2 mois d'affinage. Tout se fabrique ici : une personne pour la fabrication et deux personnes pour le travail en cave d'affinage.

Quelles sont les conditions requises ?

Les vaches doivent avoir une bonne alimentation et vivre paisiblement. C'est ainsi que nous obtenons du lait de qualité. Nous disposons actuellement d'une centaine de vaches.

Pourquoi ce choix du nom?

Parce que « Cambrai » est plus connu que « Séranvillers »!

Où pouvons-nous l'acheter?

Partout! À la fois dans la région Hauts de France mais, de Rungis, la Tome peut être acheminée dans le monde entier. Ainsi des connaissances nous ont dit l'avoir trouvée en vente à Dresden (Allemagne)... et même au Liban!

Une anecdote à nous raconter?

Ce sont les récits de personnes de notre entourage nous relatant avoir eu la surprise de trouver de la Tome de Cambrai lors de voyages.

Vendez-vous d'autres produits?

Oui, nous proposons également sur le marché de Cambrai où nous nous rendons tous les samedis matins de la mimolette (soit « jeune » soit «demi-vieille», soit «extra vieille»), du beurre (salé et sans sel), du fromage blanc, de la crème fraîche, des yaourts... Nous avons obtenu le label « Bleu Blanc Cœur » grâce à l'alimentation de nos animaux à base de graines de lin (ce qui rend le lait riche en Omega 3).

Quel est ton principal défaut?

Je n'en ai pas! (D'après son frère, il en a trop pour être listés)

Quelle est ta principale qualité?

Le charme.

Quel est ton lieu préféré dans le Cambrésis?

Le Bar « Le Comptoir », rue Sadi Carnot à Cambrai, où Vanessa et Steven sont formidables. Mais je m'y rends en début de soirée lorsque c'est encore calme. ■



Dans le cambrésis

ON SAIT RECEVOIR!





Brasserie Historique du Cateau 16 rue du Marché aux Chevaux, 59360 Le Cateau Cambrésis. Renseignements: 03.27.07.19.19 www.brasserieducateau.fr



CE QU'IL FAUT:

- de chez votre charcutier Du bon Maroilles
- 1 échalote
- Moutarde à l'ancienne Crème liquide

POUR LA SAUCE:

- 20 cl de bière avec l'échalote finement hachée

- 1 pincée de pointe 1 pincée de muscade Laisser réduire d'un petit 1/3 et

PRÉPARATION:





La Rose laitière ferme de Court-à-Rieux 59213 Saint-Martin-sur-Ecaillon. Renseignements: 06.86.84.12.95 www.fr.laroselaitiere.com info@laroselaitiere.com





Avis publié : 9 mai 2017 par mobile

Excellent moment

Nous avons passé un excellent moment dans ce lieu paisible. Les chambres/gîtes sont décorés avec goût, l'accueil est très chaleureux, la pièce principale où l'on prend le petit déjeuner est magnifique (mention spéciale au fromage blanc de la ferme). La visite de la ferme est un bon moment qui permet de découvrir des éleveurs/producteurs laitiers passionnées par leur travail. Bref. Allez-y!

Seb T Lille, France

CONFISEUR DEPUIS 1830





Confiserie AFCHAIN ZI de Cantimpré 59400 CAMBRAI



La Bêtise de Cambrai! 03 27 81 25 49 www.betisedecambrai.fr

Un collectif d'artisans d'art au service de la matière :

- Créateur d'objet bois,
- Décor sur verre,
- Filage du verre,
- Création céramique,
- Création art floral,
- Patine,
- Création tissu...











Métiers d'art en Cambrésis

20, rue neuve 59400 Cambrai *Mail :* Metac59400@gmail.com *Facebook :* métiers d'art en Cambrésis

Ouvert du mercredi au samedi de 10h-12h à 14h-18h

NOTRE BOUTIQUE

Le best of



Sachet menthe Afchain



Crème de bêtises **Despinoy**



Bière blonde Vivat 33 ou 75 cl.



Magnet 3 vues



Mug Owen















Porte-clés Martin-Martine



Carré de dentelle Leavers de Caudry



Tank Mark IV en résine

En vente dans nos 3 Bureaux d'information touristique

Cambrai

48, rue de Noyon 59400 CAMBRAI Tél: 03.27.78.36.15 contact@tourisme-cambresis.fr

Place du Général de Gaulle 59540 CAUDRY Tél: 03.27.70.09.67 caudry@tourisme-cambresis.fr

Le Cateau-Cambrésis

24 Place du Général de Gaulle 59360 Le Cateau-Cambrésis Tél: 03.27.84.10.94 lecateau@tourisme-cambresis.fr

NOS PARTENAIRES









À la Cocotte :

Laurent Dallennes,

07 Place Sadi Carnot, 59360 Le Cateau-Cambrésis. Tel : 03.27.77.07.69 dallennes@wanadoo.fr

Abbaye des Guillemins :

David Denolle.

lieu dit « Les Guillemins », 59127 Walincourt-Selvigny. Tel : Accueil téléphonique 03.61.67.01.02 Le Restaurant 03.61.67.01.01 contact@guillemins.fr www.guillemins.fr

Brasserie historique de l'Abbaye:

(location salle également)

Julie Butez.

16 rue du marché aux Chevaux, 59360 Le Cateau-Cambrésis. Tel: 03.27.07.19.19 Ihuens.bhc@gmail.com www.brasserieducateau.fr

Le 109 :

Marie-Anne Delevallée,

Square du Val du château, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.83.61.38 contact@cambrai-chateau-motte-fenelon.com

www.cambrai-chateau-motte-fenelon.com

Chris crêpes:

Christelle Pronier Deceukeleire,

1 Place Saint-Sépulcre, 59400 Cambrai Tel: 03.27.72.09.30 chriscrepes@orange.fr

Estaminet du Musée :

Christine Blas.

21 Place du commandant Richez, 59360 Le Cateau-Cambrésis. Tel : 03.27.07.06.56 philchrisblas@wanadoo.fr

Grill Nicolas:

Nicolas Gergaud,

34 Avenue du Quesnoy, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.81.02.50 contact@grill-nicolas.fr grill-nicolas.fr/le-grill-nicolas

Au Jolly Sailor:

11 rue de Douai, 59400 Cambrai. js@jollysailor.fr Tel : 03.27.81.29.66 www.jollysailor.fr

L'Eau à la bouche :

Vincent Carlier

06 rue de Douai 59400 Cambrai 03.27.37.56.25 p.ti.beurre@hotmail.fr

L'Envie des mets :

Jean-Luc et Thérèse Morsille

24 Place Aristide Briand 59400 Cambrai Tel: 03.27.82.73.44 cambrai.lenviedesmets@gmail.com www.lenviedesmets.com

La Bascule :

Benoît Favry,

251-253 rue de Saint-Quentin, 59540 Caudry. Tel: 03.27.76.43.93 ben.aude2@orange.fr www.la-bascule-caudry.fr

La Bottine :

Pascal Montegani,

34 rue de Noyon, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.78.34.88 p.monte@hotmail.fr

La Dolce Vita:

Polsio Viglianisi,

52 Avenue de la Victoire, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.81.77.60 vivalabam59@orange.fr www.restaurant-pizza-cambrai.fr

Le Festival

Jean-Claude Macho,

10 Place de la Gare, 59360 Le Cateau-Cambrésis. 03,27,84,06,72 n.macho@hotmail.fr

La Sicilia :

Fabrizio Tuccio,

10 Place Maurice Schumann, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.78.26.02 p.sicilia@orange.fr www.pizzasicilia.fr/restaurant.php

La Taverne de Lutèce :

Laurence Sinfelt,

68 Avenue de la victoire, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.72.04.71. tavernedelutece@gmail.com

La Villa Toriani :

Lydia Leclercq,

15 rue Saint-Jacques, 59400 Cambrai Tel: 03.27.78.17.93 restaurant-lavillatoriani-cambrai@live.fr

L'Andalou:

Emilie Lenoir,

01 rue du moulin, 59127 Malincourt. Tel : 03.61.41.84.96 restaurant-landalou.fr@outlook.fr www.restaurant-landalou.fr

Le Bouchon:

Emmanuel Cousin,

31 rue des Rôtisseurs, 59400 Cambrai. Tel : 03.27.78.44.55

Le Buffalo Grill:

95 rue Jean Goude, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.81.60.00 cambrai@buffalo-grill.fr www.buffalo-grill.fr

La Canotier :

Peggy Paquay,

05 rue du Canal, 59295 Paillencourt. Tel : 03.27.83.11.63 le.canotier@live .fr www.le-canotier.fr

Le Carré:

Marie Languille-Gergaud,

33 rue Alsace Lorraine, 59400 Cambrai. Tel : 03.27.81.30.16 mouton-blanc.fr/le-restaurant-le-carre

Le Relais de l'Echauguette :

Aurélie Agé,

Chemin de Honnecourt, 59258 Les rues des Vignes. Tel: 03.27.70.71.83 lerelaisdelechauguette@orange.fr

Le Restaurant du Musée Matisse :

Christine Ledieu,

17 place du Commandant Richez, 59360 Le Cateau-Cambrésis. Tel : 03.27.84.02.65 restomuseematisse@orange.fr

Les Trois Marchands

15 Place Marcellin Berthelot, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.81.66.76 www.les-trois-marchands.fr



Le Tropical:

Olivier Buchenet,

23 rue Saint-Druon, 59400 Cambrai. 03.27.74.90.40 olivier.buchenet@yahoo.com www.restaurant-tropical-cambrai.fr

L'Olivier

45 rue de Lille, 59400 Cambrai. Tel : 03.27.70.91.30 restaurant.lolivier.cambrai@gmail.com fametis.wixsite.com/l-olivier-cambrai

La Chope

17 rue des Docks, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.81.36.78 logis.lachope@orange.fr hotel-la-chope-cambrai.hotelmix.fr

L'Aquarelle

Route de Bapaume, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.81.81.41 reception@inter-hotel.cambrai.com http://restaurant-tablhotel-aquarelle, zenchef.com/

Hôtel Ibis***:

Route de Bapaume, 59400 Cambrai. Tel : 03.27.82.99.88 h0700@accor.com www.accorhotels.com/fr/hotel-0700-ibiscambrai/index.shtml

Le Bistrot du Béatus

668 Avenue de Paris, 59400 Cambrai. Tel : 03.27.70.55.66 www.bistrot-du-beatus.fr

Abbaye des Guillemins :

David Denolle,

lieu dit « Les Guillemins », 59127 Walincourt-Selvigny. Tel : 03.61.67.01.02, 03.61.67.01.01 contact@guillemins.fr www.guillemins.fr

Appartement du Temple :

Isabelle Barroso,

5 bis rue du Temple, 59400 Cambrai. Tel: 06.51.14.83.11 isabelle.barroso59@orange.fr

Camping « Les Colombes »:

Georges Laporte,

2 rue des Colombes, 59265 Aubencheul-au-bac. Tel: 03.27.89.25.90 ou 06.33.46.09.79 campinglescolombes@yahoo.fr campinglescolombes.fr

Chambres d'hôtes de Moeuvres :

Jean-Claude Robas,

18 grand'rue, 59400 Moeuvres. Tel: 03.27.74.89.22 ou 06.46.81.61.32 jean-claude.robas@wanadoo.fr

Hôtel Château de la Motte Fénelon***:

Marie-Anne Delevallée, Square du Val du château,

59400 Cambrai. Tel: 03.27.83.61.38 contact@cambrai-chateau-motte-fenelon.com www.cambrai-chateau-motte-fenelon.

<u>www.cambrai-chateau-motte-fenelor</u> <u>com</u>

Château de Rieux (gîte):

Sylvie Marlier,

6 rue Emile Zola, 59277 Rieux-en-Cambrésis. Tel: 03.27.37.11.00 059chateauderieux@gmail.com 059chateauderieux.wixsite.com/chateauderieux

Chez Henriette et Chez Céleste (gîtes) : Louis Labbez,

17 route nationale, 59360 Neuvilly. Tel: 03.27.77.10.75 ou 06.11.56.56.15 gite@labbez.fr gite.labbez.fr

L'Hermite du Cambrésis :

Sylvie Roland,

17 rue des bouchers, 59400 Cambrai. Tel : 06.89.82.03.94 sroland@hotmail.fr

Ferme de Bonavis (gîte):

Carole Delcambre,

Carrefour de Bonavis, 59266 Banteux. Tel: 03.27.78.55.08 contact@bonavis.fr www.bonavis.fr

Ferme de Montecouvez (gîte):

Géraldine Puche,

Hameau de Montecouvez, 59258 Crèvecœur sur Escaut. Tel: 03.27.82.02.01 ou 06.16.38.94.66 franck.puche@wanadoo.fr www.ferme-montecouvez.com

Gîte rural de l'annexe :

Nicole Burghelle,

5 Place du maréchal Foch, 59127 Malincourt. Tel: 03.27.37.70.49 ou 06.88.19.21.91 nida127@orange.fr

Gîte l'Acacias:

Stéphanie et Mickaël Dubiel Mortreux,

29 rue des Acacias, 59247 Hem Lenglet. Tel: 03.27.74.08.72 ou 06.17.02.11.49 stephanie.mortreux@orange.fr

Gîte du Pré d'Avelu :

Isabelle Bécu,

19 chemin de Saint Quentin, 59238 Maretz. Tel: 03.27.85.72.21 ou 06.45.67.73.75 becuisabelle@orange.fr www.giteavelu.fr

Gîte « Maurice & Martine »:

Martine Gaysset,

2 rue de Flesquières, 59159 Ribécourt la Tour. Tel : 03.27.37.51.41 ou 07.86.67.47.28 charles.gaysset@wanadoo.fr

Gîte « Au Relais des Cavaliers » :

Anne-Sophie Delepoulle,

11 rue d'Hordain, 59127 Malincourt. Tel : 03.27.76.31.85 delepoulle.annesophie@gmail.com cheval-espagnol.net/nos-gites

Hôtel Akéna***:

Séverine Deroeck.

Boulevard du 08 mai 1945, 59400 Caudry. Tel: 03.27.82.91.41 caudry59@hotels-akena.com www.hotels-akena.com



Hôtel Béatus***:

Philippe Gorczynski,

718 Avenue de Paris, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.81.45.70 www.beatus-cambrai.com

Hôtel Ibis***:

Claude Georget,

route de Bapaume, 59400 Cambrai. Tel : 03.27.82.99.88 h0700@accor.com www.accorhotels.com/fr/hotel-0700-ibiscambrai/index.shtml

Hôtel Première Classe:

Yannick Havez,

75 rue Jean d'Alembert, 59267 Proville. Tel : 03.27.83.08.17 cambrai.proville@premiereclasse.fr. www.premiereclasse.com/fr/hotels/premiere-classe-cambrai-proville

Inter-hôtel**:

Rakesch Maheshchandra,

30 route de Bapaume, 59400 Petit-Fontaine, 03.27.81.81.41 reception@inter-hotel-cambrai.com. www.inter-hotel.com/hotel/nord-pas-decalais/fontaine-notre-dame/tabl-hotel

La Boussiéroise :

Audrey et Sebastien Terlynck

07 rue d'en bas, 59217 Boussières en Cambrésis. Tel : 06.71.20.79.89 laboussieroise@gmail.com

La Chope**:

Christophe Roussel,

17 rue des Docks, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.81.36.78 logis.lachope@orange.fr hotel-la-chope-cambrai.hotelmix.fr

La Cressinière :

Pascal Cressin,

34 rue Pasteur, 59980 Bertry. 03.27.74.56.43 cressinflorence@aol.com www.gite-lacressiniere.com

La Rose Laitière :

Sandrine Chatelain,

Ferme de Courtarieux, 59213 Saint-Martin sur Ecaillon. Tel : 06.86.84.12.95 info@laroselaitiere.com fr.laroselaitiere.com

Zénia Hôtel***:

Elodie Barbaux,

rue René Descartes, 59267 Proville. Tel: 03.27.78.36.67 zeniahotel@orange.fr www.zenia-hotel-spa.fr

Le Carré des Arts :

Patrick Fossé,

09 rue Cuvier 59360, Le Cateau - Cambrésis. 06,10,60,80,06 pfosse@nordnet.fr le-carre-des-arts.business.site

Le Clos Xavianne:

Xavier Leriche.

20 rue de Marcoing. 59159 Ribécourt la Tour. Tel : 03.27.37.52.61 leclosxavianne@gmail.com leclosxavianne.fr

Le Manoir de la Mantille :

Sébastien Mahé,

96 rue de Bruxelles, 59540 Caudry. Tel: 03.27.85.70.30 lemanoirdelamantille@orange.fr www.lemanoirdelamantille.com

Le 1880 :

M. et Mme Kapuscik,

9 Avenue de Valenciennes, 59400 Cambrai Tel: 06.10.26.23.18 contact@le1880.fr www.le1880.fr

Les Trois Tilleuls et le Chouet :

Nathalie Mazy,

5/7 rue d'en Haut, 59554 Sailly lez Cambrai. Tel : 03.27.81.85.51 lestroistilleuls@gmail.com www.les3tilleuls.fr

Le Loft:

Pierrette Heudré,

24 rue du Maréchal Foch, 59142 Villers-Outréaux. Tel : 03.27.70.21.94 pierrettevilla@orange.fr

Lune et Miel :

Eddy Khier,

103 rue de Prayelle, 59271 Viesly. Tel : 06.84.50.83.01 lune.et.miel@free.fr lune.et.miel.free.fr

Mon Doux Repos:

Sylvie Dehooghe,

02 rue du Pont de pierres, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.70.90.02 sdehooghe@mondouxrepos.com dehooghes.wixsite.com/mondouxrepos

Morgane:

Claude Grard,

18 Quai de Selles, 59400 Cambrai. Tel: 06.50.27.25.32 lesbetises59@gmail.com

Le Mouton Blanc***:

Pascale Panien,

33 rue de Alsace Lorraine, 59400 Cambrai. Tel : 03.27.81.30.16 mouton-blanc.fr

Le Camping les 3 clochers :

77 rue Jean Goude, 59400 Cambrai. camping@mairie-cambrai.fr www.tourisme-cambresis.fr/camping-les-3-clochers.html

Le Loup (gîte):

Peggy Cauchetieux,

5 rue du Canal, 59295 Paillencourt. Tel : 06.81.13.30.68

www.le-canotier.fr/pages/le-loup-spaprivatif

NAF NAF

LE GRAND MÉCHANT LOOK

8, rue pasteur 59400 Cambrai 03 27 70 93 85

CLUJO

10, rue pasteur59400 Cambrai03 27 37 88 73

ACTE II

10, rue des ratelots 59400 Cambrai 03 27 78 50 89



12, rue pasteur59400 Cambrai03 27 70 74 03



ARSÈNE GALERIE

1, place du 9 octobre 59400 Cambrai 03 27 70 11 11

la fée Maraboutée

6, place du 9 octobre 59400 Cambrai 03 27 72 60 94





Abbaye de Vaucelles :

(location de salles également)

Anne Lagoutte,

Hameau de Vaucelles, 59258 Les Rues des Vignes. Tel: 03.27.78.50.65 abbaye@vaucelles.com abbayedevaucelles.com

Abbaye des Guillemins :

(location salle également)

David Denolle,

lieu dit « Les Guillemins ». 59127 Walincourt-Selvigny. Tel: 03.61.67.01.02. 03.61.67.01.01 contact@guillemins.fr www.guillemins.fr

Atelier Dentelles:

Pascale Braca.

5 rue de l'Europe, 59540 Caudry. Tel: 03.27.85.31.54 atelierdentelles@jeanbracq.com atelierdentelles.com/fr

Brasserie Dreum:

Jérôme Dreumont,

2A rue Basse, 59218 Neuville en Avesnois. Tel: 06.09.10.31.25 brasserie@dreum.com www.ladreum.com

Brasserie historique de l'Abbaye :

Julie Butez,

16 rue du marché aux Chevaux, 59360 Le Cateau-Cambrésis. Tel: 03.27.07.19.19 lhuens.bhc@gmail.com www.brasserieducateau.fr

Chèvrerie de l'écaillon :

France et Jean-Philippe Bourgeois,

341 rue du Roniau, 59213 Vendegies-sur-écaillon. Tel: 03.27.27.76.37 contact@chevreriedelecaillon.fr www.chevreriedelecaillon.fr

Confiserie Afchain:

Vincent Duprez,

rue du champ de Tir, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.81.25.49 contact@confiserieafchain.fr www.betisesdecambrai.fr

Confiserie Despinoy:

Carole Campion,

1519 route de Bapaume, 59400 Fontaine Notre Dame. Tel: 03.27.83.57.57 ou 06.87.19.16.05 betise.cambrai.despinoy@wanadoo.fr www.betises-cambrai-despinoy.fr

Du coq à l'âne :

Annick Ségard,

94 grande rue, 59267 Cantaing sur escaut. Tel: 09.53.70.21.56, 06.34.20.25.14 ducoqalane59@laposte.net ducogalane59.fr

Ferme pédagogique l'Écusson de la saveur :

Laurent Bauduin,

5 grand place, 59400 Doignies. Tel: 06.71.26.69.22 bauduin.l.s@wanadoo.fr

Le Clos éducatif des métiers d'autrefois :

Gilbert de Sainte-Maresville,

74 bis, boulevard de la Liberté, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.37.55.18 gilbert dsm@live.fr

Nat'Mohair:

Natacha Dorobisz,

120 rue Ponchaux, 59730 Vertain. Tel: 06.76.25.48.43 contact@natmohair.fr natmohair.com/index.php

Ferme pédagogique du Bois Vaillant :

Aleth Leprêtre,

11 rue du Culot, 59980 Reumont. Tel: 03.27.75.20.15 lafermeduboisvaillant@neuf.fr www.lafermeduboisvaillant.com



Association Cambrai Cieszyn Amitié:

Emmanuelle Bastien,

16 rue du 08 mai 1945, 59400 Cambrai. Tel : 03.27.83.68.36 ou 06.82.29.61.85 cambrai.cieszyn@orange.fr

Bohringer Evénements:

Emeric Bohringer,

7 rue des Rôtisseurs, 59400 Cambrai. Tel : 03.27.81.05.01 contact@maison-bohringer.com www.maison-bohringer.com

Chocolaterie Diot:

Laurent Diot,

189 avenue Georges Nuttin, 59400 Cambrai. Tel: 03.27.70.75.00 chocolats.diot@wanadoo.fr www.chocolats-diot.fr

Confrérie de l'Andouillette :

Jean-Paul Belot,

1622 route de Bapaume, 59400 Fontaine Notre Dame. Tel: 03.27.81.55.62 ou 06.86.84.12.95 andouillettedecambrai@laposte.net

Ecole de danse Sophie Cirier :

Sophie Cirier,

54 rue de Masnières, 59400 Cambrai. Tel : 03.27.83.55.62 ou 06.99.64.55.57 soficirier@gmail.com

Ecole de danse S Bonheur (CDPA) Assoc Danse Première :

Danse Premiere

Stéphanie Bonheur,

1 Avenue de la Victoire, 59400 Cambrai. Tel : 06.85.53.09.12 stephanie_bonheur@hotmail.fr

Ets Lestringuez :

Nicolas Lestringuez, 19 rue des Entrepeneurs, 59157 Beauvois en Cambrésis. Tel: 03.27.76.55.80 contact@lestringuez.com www.lestringuez.com

Ferme du Tronquoy :

Chrystelle Tamboise,

Le Tronquoy, 59225 Montigny en Cambrésis. Tel : 03.27.85.22.37 ou 06.11.88.50.70 pomm6l@gmail.com www.fermedutronquoy.fr

Le Domaine de la Ferme ;

(location salle)

M. et Mme Lepercq,

35 Grand Rue, 59266 Bantouzelle. Tel: 03.27.74.68.81 domainedelaferme@yahoo.fr audomainedelaferme.com

Saint Jacques en Boulangrie:

André Derieux,

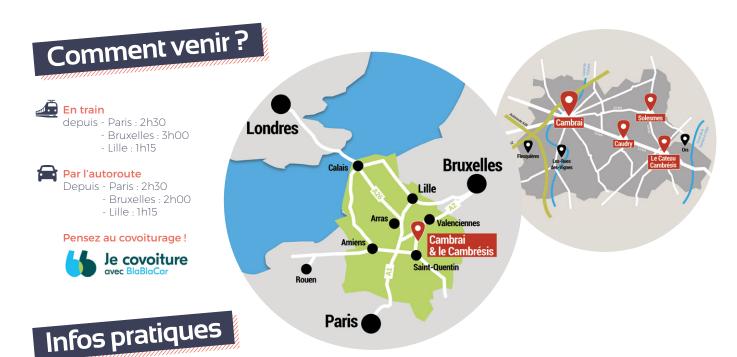
48 rue de Noyon, 59400 Cambrai. www.saintjacquesenboulangrie, wordpress.com

Union Aéronautique du Cambrésis:

Philippe Macé,

74 Grand Rue, 59400 Niergnies. Tel: 03.27.81.26.56 ou 06.75.03.54.30 aeroclub.cambrai@free.fr www.aeroclubcambrai.com

PRATIQUE



Location de voiture :

Acars Location (Cambrai) 03.27.81.18.60 ou 07.81.06.12.63 Avis (Cambrai):

03.27.78.16.36

Rent A Car (Cambrai): 03.27.81.33.85

AC Rent (Beauvois en Cambrésis) : 03.27.85.91.81

Taxi assistance Alain (Cambrai): 06.07.45.04.71

Le Number Five (Cambrai): 06.73.61.29.25

Taxi Maati Pascale (Cambrai): 06.11.46.36.26

Cambrai Taxi Moniez /Vercruysse (Cambrai): 06.18.33.90.91

Taxi Walry Sylviane (Cambrai): 06.09.62.28.82

Taxi Georges (Neuville St Rémy) : 06.15.79.14.06

Taxi assistance (Bévillers): 06.07.45.04.71

Taxi Fabrice Hysbergue (Saulzoir) : 03.27.74.07.07

Taxi Dhaussy Emeline (Haussy) : 06.07.22.95.58

Caudry Taxi (Fontaine-au-Pire): 06.21.54.32.90

Taxi Morelle Laurent (Bertry) : 06.69.12.25.46

Taxi Catésien Jean-Pierre (Le Cateau-Cambrésis) : 06.24.47.66.76

Taxi Massy (Solesmes) : 06.14.48.74.24

Accès Internet:

Dans les 3 BIT : Cambrai, Caudry, Le Cateau-Cambrésis



Pharmacie de garde: 3237

Médecin de garde: 116 117

Vétérinaire:

contacter la gendarmerie

N° d'appel des urgences

Urgences en Europe : 112 Urgences en Europe pour personnes sourdes et malentendantes : 114

Les marchés:

Avesnes Les Aubert,

Place de la République Jeudi matin : 9h - 12h et Dimanche matin: 9h - 12h

Cambrai,

Place Robert Leroy Mercredi matin: 8h - 13h Samedi matin : 8h - 13h

Caudry,

Place Ernest Plet Mardi matin: 7h - 12h Place du Général de Gaulle Vendredi matin: 7h-12h

lwuv.

Place du Village Mardi matin : 7h - 13h

Solesmes,

Place Jean Jaurès jeudi matin: 9h - 12h

Le Cateau.

Marché couvert, Rue Charles Seydoux vendredi matin : 7h-13h et dimanche matin: 9h-13h Foire chaque 2^{ème} lundi du mois





Notre hôtel 3 étoiles et son restaurant gastronomique vous accueillent dans son cadre chaleureux et ses huit hectares de Parc arborés pour vos réceptions privées, mariages, anniversaires, repas de famille, vos événements d'entreprise & vos séminaires.



Château de la Motte Fénelon *** **Hôtel-Restaurant**

Square du Val du Château 59400 CAMBRAI

03.27.83.61.38

contact@cambrai-chateau-motte-fenelon.com









www.tourisme-cambresis.fr

CAMBRAI · CAUDRY · LE CATEAU-CAMBRÉSIS · SOLESMES

Bureau d'information Cambrai

48. rue de Noyon 59400 CAMBRAI Tél : 03.27.78.36.15 contact@tourisme-cambresis.fr

Bureau d'information Caudry

Place du Général de Gaulle 59540 CAUDRY Tél : 03.27.70.09.67 caudry@tourisme-cambresis.fr

Bureau d'information Le Cateau-Cis

24 Place du Général de Gaulle 59360 Le Cateau-Cambrésis Tél : 03.27.84.10.94 lecateau@tourisme-cambresis.fr